

# **DEL IDILIO A LA DESTRUCCIÓN**

**HISTORIA DE LOS EDIFICIOS  
DE LA UNCTAD III**

**Hugo Gaggero Capellaro  
Arquitecto**

**Marzo 2021**

## ÍNDICE

Introducción.....	03
Nombramiento de Chile como sede para la Tercera Conferencia Mundial de Desarrollo y Comercio de las Naciones Unidas – UNCTAD (United Nations Conference for Trade and Development).....	05
Se crea la Comisión, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, para el desarrollo del proyecto, el Comité Consultivo y la Oficina Técnica.....	06
Elección del lugar donde hacer la reunión de la UNCTAD III.....	08
El programa que contienen los Edificios.....	15
La búsqueda de un lugar para la Oficina Técnica.....	17
El primer trabajo que realizamos como arquitectos.....	18
Desarrollo del Proyecto – La Arquitectura y su Urbanística.....	19
Arte Incorporado – Memoria de Mantención y Catálogo.....	30
Equipamiento.....	41
Memorándum Nuevo Seccional – Avenida Bernardo O’Higgins – Sector Centro Cultural Metropolitano (Sede Conferencia UNCTAD III).....	43
Memoria Uso Futuro del edificio “Placa” Centro Cultural Metropolitano.....	47
El Templo Ecuménico de la UNCTAD III.....	67
Historia de la Central Térmica San Borja que abasteció al edificio de la UNCTAD III.....	68
Después de la Conferencia hasta el incendio.....	76
Después del incendio hasta el concurso.....	78
Desde el concurso hasta marzo de 2021.....	80
Documentos que forman parte de esta historia.....	86
Últílogo.....	110

## INTRODUCCIÓN

Escribo esta historia de los Edificios de la UNCTAD III, para transmitir la experiencia vivida desde el momento en que participamos de ella como arquitectos, observando lo que ha sucedido hasta el día de hoy y en homenaje a mis compañeros que ya no están: Medina, Covacevich, Echenique y González. Como único sobreviviente, este es un último testimonio real de todo el camino que recorrimos. Es decir, desde que nos nombraron arquitectos; conocimos el lugar donde se emplazarían los edificios; tuvimos un programa para la Torre y la Placa; desarrollamos los proyectos y la dirección de obras; trabajamos en equipo con los asesores, además de todos los altos y bajos que disfrutamos y sufrimos.

Los edificios pudieron recibir a todo el mundo en la Conferencia y se comportaron en forma magnífica, como comentaron las autoridades de las Naciones Unidas.

Terminada la Conferencia, empezaron a funcionar como un Centro Cultural, también en forma sorprendente, pese a no poder cumplir con el Seccional que propusimos.

El Edificio Placa, con la dictadura, se cerró al uso público, perdiendo así su destino. La Torre se empezó a deteriorar por falta de mantención, y la Placa –no sé por qué razón– se incendia.

Luego viene el Concurso, con sus Bases omisas, que permiten la destrucción de la Placa. Allí estuvieron los concursantes que aceptaron estas bases y participaron de esta destrucción, y por último, el jurado que se prestó a este juego conscientemente.

Todos contribuyeron en la destrucción de este Patrimonio Nacional.

Lo que sucedió, la historia no lo olvidará nunca y tampoco lo

perdonará.

La verdad es que no valía la pena esperar tantos años para lo que hoy tenemos, que no es nada comparado con lo que teníamos.



## **NOMBRAMIENTO DE CHILE COMO SEDE PARA LA TERCERA CONFERENCIA MUNDIAL DE DESARROLLO Y COMERCIO DE LAS NACIONES UNIDAS – UNCTAD III**

**(UNITED NATIONS CONFERENCE FOR TRADE AND  
DEVELOPMENT)**

El Consejo Permanente de UNCTAD formado por 55 países decidió, en un principio, celebrar la Tercera UNCTAD en Ginebra. Sin embargo, a los países industrializados de Occidente les parecía conveniente ir alternando la sede entre Ginebra y un país en desarrollo. Fue en este contexto cuando los países latinoamericanos reunidos en CECLA en el mes de febrero de 1971, en Brasilia, aprobaron en principio esta decisión. Paralelamente, en las naciones africanas y asiáticas se producía un movimiento importante para que la Conferencia se efectuara en un país en desarrollo y decidieron insistir para que se hiciera en un país del Tercer Mundo; pensaron en América Latina, y específicamente en Chile. Se acordó hacer una votación secreta. Chile obtuvo mayoría con 28 votos, contra 4 de Ginebra y 7 de México, que también se postulaba.

Así se gestionó, en forma resumida, la elección de Chile para ser Sede de la UNCTAD III. A comienzos del mes de marzo de 1971, se supo con certeza que las autoridades de Naciones Unidas habían designado a nuestro país como sede para realizar la Conferencia Mundial de la UNCTAD III.

**SE CREA LA COMISIÓN, A TRAVÉS DEL MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES, PARA EL DESARROLLO DEL  
PROYECTO, EL COMITÉ CONSULTIVO Y  
LA OFICINA TÉCNICA**

La Comisión Chilena para la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo (UNCTAD III) fue creada por la ley 17.457 en julio de 1971. Como su nombre lo indica, se trató de un organismo colegiado para asesorar al Gobierno de Chile en el cumplimiento de las responsabilidades asumidas por el país en su calidad de Sede de la mencionada Conferencia. La Comisión estuvo compuesta por nueve miembros; siete nombrados por el Presidente de la República, Salvador Allende, y dos por el Congreso Nacional. Entre los delegados del Presidente figuraron Felipe Herrera, presidente de la Comisión Chilena; Clodomiro Almeyda, Ministro de Relaciones Exteriores; y Hernán Santa Cruz, Embajador de Chile ante los organismos internacionales en Ginebra.

Unos meses antes, el 02 de abril de 1971, se había formado el Comité Consultivo de Arquitectos, que tendría a su cargo las tareas de supervisión, coordinación y programación del proyecto respectivo. Este Comité Consultivo estaba formado por los siguientes arquitectos:

Carlos Albrecht Viveros  
Carlos Barella Iriarte  
Fernando Castillo Velasco  
Fernando Kustnetzoff Kats  
Héctor Valdés Phillips  
Jorge Wong Leal

Clodomiro Almeyda, Ministro de Relaciones Exteriores, y Hernán Santa Cruz, Embajador de Chile en Ginebra, solicitaron a este Comité Consultivo hacer un estudio para la formación del equipo de arquitectos que constituirían la Oficina Técnica que tendría a su cargo la realización material del anteproyecto, proyecto y dirección de la obra.

El Comité Consultivo, en carta del 05 de abril de 1971 dirigida al señor Hernán Santa Cruz, dice lo siguiente:

*Después de un largo y cuidadoso examen, en el cual analizamos las posibilidades y determinantes que condicionarán un equipo idóneo y apropiado para llevar a cabo en tan corto lapso una tarea de tanta responsabilidad y trascendencia, nos permitimos darle a continuación los nombres de los arquitectos que, a nuestro juicio, deben integrarlo:*

*José Covacevich Ancich*

*Juan Echenique Guzmán*

*Hugo Gaggero Capellaro*

*Sergio González Espinoza*

*José Medina Rivaud*

Estos arquitectos fueron confirmados definitivamente por la Comisión Chilena para la Conferencia Mundial de la UNCTAD III.

## ELECCIÓN DEL LUGAR DONDE HACER LA REUNIÓN DE LA UNCTAD III

Era necesario disponer de locales adecuados para la celebración, en un año más, de la III Reunión de la UNCTAD.

Para adelantar en esa materia, el Ministro de Relaciones Exteriores solicitó al Comité Consultivo que estudiara las posibilidades de construcciones existentes.

En carta enviada al Ministro de Relaciones Exteriores, sr. Clodomiro Almeyda, el Comité Consultivo presentó cuatro posibilidades y una alternativa, las que se detallan como sigue:

### INFORME DEL COMITÉ CONSULTIVO

#### 1° Posibilidad: Casa Central de la U. Católica en Alameda:

*Este camino de solución ofrece sin duda aspectos positivos, como ser la celebración de la Conferencia en un conjunto de edificios que se considera bien emplazado y la adquisición de un Centro Cultural que serviría a la ciudad desde la fecha del evento para adelante.*

*Sin embargo, estimamos que hay consideraciones de tipo práctico que hacen de esta fórmula un proyecto irrealizable, ya que la Universidad tendría que trasladarse a otros locales de que todavía no dispone. Hay Facultades, Escuelas, Institutos y Servicios que no pueden por ahora moverse; Medicina, por ejemplo, que funciona anexa al Hospital.*

*Además de lo anterior, habría que demoler importantes sectores de la edificación actual y ejecutar obras nuevas indispensables como la gran Sala de*

*Sesiones y otras, todo lo cual sumado tomaría un plazo exagerado o por lo menos incompatible con los escasos 12 meses de que se dispone.*

*Nos parece ésta una posibilidad que debe ser descartada.*

### **2° Posibilidad: Instituto Nacional, en Arturo Prat/San Diego:**

*Hubo unanimidad para considerar que esta idea no tiene una salida favorable. Se trata de un establecimiento educacional, edificado por razones que todos recordamos, en una ubicación discutible y en un predio sumamente reducido. No se relaciona con ninguna de las vías importantes de tránsito de la ciudad, y las que lo rodean son demasiado angostas para contener el volumen de tránsito actual.*

*Se trata de una edificación que no cuenta con la menor expansión ni a calle, ni a plaza, ni a espacios libres de ningún tipo, sin perspectivas ni atracción de ninguna especie.*

*Los cuerpos de edificio que habría que construir al lado Sur de la calle Alonso Ovalle, –cruzando esta angosta calle– no quedarían bien emplazados para prestar servicios con posterioridad a la Conferencia, siendo tal vez indispensable pensar en su demolición o desarme posterior, lo que no nos parece consecuente en un país en que faltan locales de este tipo para actividades culturales y faltan recursos para hacerlos.*

*La falta absoluta de espacios de estacionamiento y de evolución de vehículos obligaría a cerrar al tránsito las calles Arturo Prat y San Diego, indispensables para la relación Norte Sur de Santiago.*

### **3° Posibilidad: Terrenos anexos a Naciones Unidas, por Vitacura:**

*A pesar de las ventajas aparentes de esta posibilidad, como ser contar con un terreno disponible y con la proximidad de la CEPAL, que daría algunas facilidades a la Conferencia para uso de locales y salas, esta solución nos*

*parece inadecuada por ser necesaria la construcción de una parte muy importante del total de los edificios en una ubicación urbanísticamente desfavorable si se piensa en el uso futuro de sus grandes espacios cubiertos.*

*Si se estima posible proyectar y construir el conjunto —como lo creemos— sería mejor estudiar otras ubicaciones más favorables para el acceso de grandes cantidades de personas.*

*Por otra parte, el terreno mismo presenta dificultades como ser su desnivel apreciable respecto a los accesos, posibles napas de agua subterránea que habría que investigar y que podrían traducirse en graves atrasos, etc.*

*Por lo anterior, esta posibilidad nos parece que debe también excluirse.*

#### **4° Posibilidad: Campus de la Universidad Católica en Vicuña Mackenna:**

*La fórmula que se propone tiene aspectos positivos y también aspectos negativos. Significa la realización de un programa ya comprometido y en ejecución con el cual se cumple una finalidad prevista —la continuación de las obras de edificación de la nueva Universidad Católica— la que además permitiría la realización de la Conferencia de UNCTAD.*

*A pesar de que la obra a construirse no cuenta con sus planos de construcción —por lo que no podría partir de inmediato— tiene a su favor una serie de etapas previas ganadas, como ser conocimiento real de las condiciones del subsuelo, anteproyectos elaborados, pre estudios de estructura, proyectos de redes de servicios, etc., todo lo cual permite pensar en que el desarrollo de los proyectos y su adaptación a las nuevas necesidades, y la construcción podría alcanzar a realizarse en un año.*

*La existencia de las aulas “Helen Lassen” y sus dependencias significa un aporte valioso a las necesidades de la Conferencia por celebrarse.*

*Para llegar a los terrenos se cuenta con una vía expedita: Vicuña*

*Mackenna además de la Avenida Macul –con la cual falta un empalme por hacer– y con la Avenida Maratón que se debería construir. El predio está a 8 kms. de Plaza Baquedano, y normalmente este trayecto se hace en 10 minutos, lo que no parece excesivo.*

*El conjunto de superficies que ofrece construir la Universidad Católica se desarrolla en un sentido lineal –tomando de 300 a 400 metros de largo entre un extremo –futuro gimnasio, Sala de Conferencias– y el otro –Aulas Lassen–, lo cual no es la fórmula más favorable para el desarrollo de una Conferencia que durará 5 o 6 semanas con participación de 1.000 o 1.500 personas.*

*Por otra parte, las superficies a edificar por la UC exceden de las que son indispensables, lo cual podría redundar en un mayor plazo de construcción.*

*Es necesario también pensar en un aspecto diferente: la construcción de los Edificios del Campus sería naturalmente responsabilidad de la UC no correspondiéndole al Estado intervención ni tuición sobre ellas. Esto lo consideramos un riesgo que también hay que tomar en cuenta.*

### **Conclusión:**

*En razón de las consideraciones anteriores, esta Comisión estima que de las cuatro alternativas planteadas las tres primeras deberían ser descartadas, quedando como posibilidad, exclusivamente la última, es decir, la de impulsar la edificación de parte de las obras consideradas en el Campus de la UC en Vicuña Mackenna, para que sean ocupadas inicialmente por la Conferencia de la UNCTAD.*

*La Comisión estima, sin embargo, que en el cumplimiento de la tarea encomendada le permita ofrecer una nueva alternativa que al igual que la anterior, ofrece ventajas e inconvenientes.*

### **Alternativa:**

*Terrenos de propiedad de CORMU, en Alameda entre Villavicencio y*

*Lastarria, frente al Conjunto “SAN BORJA”.*

*Estos terrenos están disponibles; tienen su frente a la principal avenida de Santiago, próximos a una serie de lugares de interés urbano: Cerro Santa Lucía, Biblioteca Nacional, Plaza Baquedano, Centro Comercial y Centro de Gobierno, etc.*

*Se cuenta con una torre de 20 pisos en construcción, con 10.000 m<sup>2</sup> de Departamentos que estaría terminada fácilmente para la fecha de la Conferencia, y que sería utilizada con las oficinas administrativas ahorrándose cualquiera inversión por este concepto.*

*Lo que habrá que construir serían todas las salas de Sesiones solicitadas y sus Servicios Anexos, es decir, otros 10.000 m<sup>2</sup> aproximadamente.*

*Una ventaja evidente de esta solución es que la realización de este gran centro cultural se haría en un lugar adecuado y central de la ciudad de Santiago, permitiendo su uso posterior permanente. Entre otras facilidades, contaría en el futuro con una estación de Ferrocarril Subterráneo, a la cual podría conectarse.*

*Se contribuiría así a completar una Remodelación importante, en gran parte ya realizada.*

*La construcción de este grupo se haría bajo control directo del Gobierno, lo que parece también un factor a favor.*

*Los inconvenientes de esta proposición serían:*

a) *Habría que proyectar el total y construirlo en el breve plazo de que se dispone.*

b) *El gran movimiento de público que se produciría al poner en servicio los edificios programados –ya sea durante la Conferencia o en su uso posterior como Centro Cultural– podría provocar interrupciones en el tránsito por la Alameda.*



### **Recomendación:**

*Para la materialización de cualquiera de las posibles soluciones propuestas, y especialmente de las dos que se estiman más convenientes, existe un plazo realmente exiguo, apenas un año. La Comisión se permite recomendar la creación de un equipo especial de profesionales en forma inmediata para estudiar un programa de trabajo e iniciar los estudios pertinentes. Este equipo encabezado por arquitectos e ingenieros deberá poder actuar con gran autonomía y poder de decisión.*

Ante la imposibilidad de utilizar edificios existentes, la Comisión que inicialmente emprendió la organización de la Conferencia, adoptó la decisión de construir un conjunto nuevo, que pudiera en el futuro ser un nuevo Centro Cultural Metropolitano de Santiago. El terreno escogido fue el de la “Alternativa”, ubicado en Alameda, entre Villavicencio y Lastarria, frente al Conjunto “San Borja”.

Este terreno pertenecía en su mayoría a la Corporación de Mejoramiento Urbano (CORMU) y el resto, que no le pertenecía, era susceptible de ser expropiado.

El último edificio destinado a actividades culturales construido en Santiago era el Teatro Municipal y se sumaba a esto la total inexistencia de un Centro que permitiera poner en marcha las iniciativas culturales que en ese momento consideraba el Gobierno. Este edificio podría cumplir con ese objetivo, una vez terminada la Conferencia.

El Ferrocarril Metropolitano tendría una estación que se podría unir directamente con el edificio por medio de un túnel, lo que convertiría al edificio en un lugar de tránsito y de vida permanente. Aseguraría la expedita afluencia de público hacia él y la comunicación por un paso subterráneo al costado Sur de la Alameda.

Otra razón para la selección de este terreno es que había una

Torre de viviendas de 22 pisos en construcción, la que con modificaciones y ampliaciones podía adaptarse como edificio de oficinas para la Conferencia y para las actividades proyectadas en el futuro.

## EL PROGRAMA QUE CONTIENEN LOS EDIFICIOS

El programa para los edificios se hizo a fines de abril de 1971. Naciones Unidas nombró a uno de sus arquitectos para trabajar en él, razón por la cual vino a Chile en una oportunidad. También José Medina fue a Nueva York para agilizarlo y así poder, en un plazo prudente, terminarlo.

Para la elaboración definitiva de este programa debieron tomarse en cuenta los datos proporcionados por las dos Conferencias anteriores, la de Ginebra y la de India, además de considerar como modelo de usos necesarios, el edificio de las Naciones Unidas de Nueva York a cuyo programa respondería en general la futura construcción en Chile.

El programa definitivo que teníamos que usar para el diseño de los edificios Placa y Torre, era el siguiente:

### **En Placa:**

- Una Sala de Reuniones Plenarias con capacidad para 2.000 personas.
- Dos Salas para 362 delegados cada una.
- Dos Salas para 250 personas cada una, en pendiente.
- Tres Salas para 100 personas cada una.
- Restaurante autoservicio para 600 personas.
- Cafetería para 200 personas.
- Tiendas, agencias de Banco y Viajes.
- Oficinas para Correos, Telégrafos, Telex, Cables y Teléfonos.
- Salón de delegados.
- Servicios de traducción simultánea para todas las Salas.

### **En Torre:**

- Cuatro Salas para 20 a 40 personas.
- Espacio de Oficinas para 1.000 funcionarios.
- Recintos para invitados en piso 23 y 24.

- Un helipuerto en piso 25.

A este programa se agregan estacionamientos para 250 vehículos en subterráneo, lo que evidentemente aumentaba los metros cuadrados a construir y proyectar, lo que afectaba el desarrollo de la obra en el tiempo.

## LA BÚSQUEDA DE UN LUGAR PARA LA OFICINA TÉCNICA

Teníamos terreno para ubicar los edificios, teníamos programa de los recintos a construir en cada edificio –Placa y Torre–. Sin embargo, para empezar a trabajar necesitábamos un lugar donde instalarnos los cinco arquitectos y los colaboradores.

Después de ver algunas alternativas, terminamos en una oficina ubicada frente al Parque Forestal, en calle Ismael Valdés Vergara, oficina que había sido utilizada por el arquitecto Emilio Duhart.

Se trataba de una oficina con un hall de acceso para secretarías y baños, una oficina con vista al Parque y dos interiores. En la primera oficina había mesas donde podíamos dibujar Medina, Covacevich y yo. En una de las interiores, cinco mesas para el arquitecto Felipe Mengin, Jefe de Taller, y los colaboradores Erix Peralta, Jorge Salas, Gonzalo Sierralta y Pedro Uribe. En la otra interior, muy pequeña, destinada a Sergio González, había un escritorio y no tenía luz natural, además de ser la única con puerta y que no se integraba al resto.

¡El espacio nos parecía muy pequeño para la dimensión del trabajo que iniciábamos!

.

## EL PRIMER TRABAJO QUE REALIZAMOS COMO ARQUITECTOS

Los cinco arquitectos acordamos hacer un anteproyecto rápido y esquemático para el edificio de la Conferencia –Placa–. No recuerdo cómo eran esos bocetos que hicimos, pero sí recuerdo que optamos por el planteamiento de José Medina. La Placa debería permitir un avance simultáneo del techo y de su parte inferior. La altura del hormigón debería limitarse a lo menos posible. Tendríamos que realizar la mayor parte factible con componentes estructurales secundarios e incluso de terminaciones, paneles, en talleres fuera de obra. La obra debería ser prácticamente seca.

Para los problemas planimétricos y de diseño teníamos más tiempo.

La Torre era problema aparte.

.

## DESARROLLO DEL PROYECTO – LA ARQUITECTURA Y SU URBANÍSTICA

Las premisas prácticas y objetivas para el diseño de los edificios fueron para la Torre de viviendas, cuya construcción se iniciaba, y que debíamos transformar en un edificio de oficinas. Para el edificio de Conferencia o Placa se debió desarrollar un sistema constructivo que permitiera su ejecución en el corto plazo disponible, utilizando al máximo la capacidad productiva y tecnológica del país.

### LA PLACA – EL EDIFICIO PARA LA CONFERENCIA

Las premisas subjetivas, tan o más valiosas que las anteriores, fueron crear un “Edificio Símbolo”, por ser esta la primera obra de uso para cultura de masas del Gobierno Popular y recuperar el carácter direccional de la Alameda Bernardo O’Higgins, perdido como expresión tradicional por el crecimiento en altura de la ciudad.

Habría que recordar a Lewis Mumford, que en una de sus conferencias en 1952 Sobre Símbolo y Función en Arquitectura, él decía: “El intento de usar las formas constructivas de manera de transmitir el significado del edificio al espectador y al usuario y permitirles participar en sus funciones con una respuesta más plena – sintiéndose más cortesano al entrar en un palacio, más piadoso al poner su planta en una iglesia, más estudioso al penetrar en una universidad, más cooperativo y responsable, más orgullosamente consciente de la comunidad a la cual sirve, al recorrer su ciudad y participar de su multifacética vida”. Esto se sentía al entrar a este edificio de Conferencia, lo tenía y en él se vivía.

El nuevo edificio, lamentablemente, no fue capaz de mantener este valor simbólico. Al perder su significado desaparece de la vista, aunque siga en pie.

Siguiendo con las premisas subjetivas, hay que agregar que sería un edificio “Estación del Ferrocarril Subterráneo” en conexión directa con él. Sería un “Edificio Túnel”, que permitiera la unión de la Alameda con el tradicional barrio Villavicencio y el Parque Forestal. Sería un “Edificio Plaza”, con un acceso para acoger a la gran cantidad de público que llegara a él. Otra premisa propiamente urbanística, como ser un “Edificio Alero”, con una vereda-galería para peatones, protegida por un gran alero.

Se proyectaron múltiples ingresos para el uso simultáneo o parcial del edificio, y espacios dentro del edificio que aceptaran cambios y fueran susceptibles de utilizarse en actividades culturales diversas.

Las características del conjunto que constituye el edificio UNCTAD surgieron de los pies forzados, determinados por el terreno elegido: Una franja libre de 200 metros por 50 metros con un frente mayor hacia la Alameda y una Torre en construcción situada casi al centro de la franja. Se optó por proyectar una Placa baja y en extensión, ligada a la Torre en construcción por un puente de servicio de tres niveles. Placa y Torre son entonces los dos elementos arquitectónicos del conjunto, unidos entre sí, pero independientes en su solución y sistemas.

Se planteó la utilización de dos estructuras independientes para el edificio Placa, que tuvieran un avance paralelo en su construcción, dado el plazo disponible de once meses, tanto para los proyectos como para su ejecución. Una era la ejecución de los pilares aislados de hormigón, donde se apoyaría la estructura metálica de cubierta, y la otra, las losas de hormigón armado que irían cubriendo primero el subterráneo, después el piso zócalo, y por último las losas que cubrirían el nivel de acceso al edificio desde la Alameda. A esto había que agregar las losas que nunca se mencionan, que soportan el mundo misterioso y silencioso de las traducciones simultáneas, fundamentales para el funcionamiento de la Conferencia y de las que hablaré en seguida.

Como las luces mayores que salvar correspondían a las Salas



de mayor capacidad de personas, decidimos colocarlas en los niveles superiores: la Sala de Reuniones Plenarias para 2.000 personas, y las dos Salas para 362 delegados cada una. Las Salas menores que no demandaban grandes luces se colocaron en el nivel de ingreso: dos Salas para 250 personas cada una, en pendiente, y tres Salas de 100 personas cada una. En el piso zócalo y subterráneo, el resto de los espacios.

Soportada independiente la techumbre, no fue necesario continuar con las faenas de hormigón más allá del nivel de piso terminado de las Salas grandes, de modo que los paramentos verticales de cierre de estas salas, los resolvimos con estructuras metálicas de fabricación paralela y montaje en seco, apoyadas en las losas de piso de las Salas y colgadas de la estructura metálica de cubierta. Este plan constructivo permitió a la empresa constructora avanzar en tres frentes paralelos: el techo, la estructura inferior y las grandes Salas.

Por motivos de rapidez y simplicidad en la construcción, todas las Salas las hicimos planas, a excepción de las Salas de Conferencia para 250 personas. Los desniveles para determinados usos, se ejecutaron con tarimas movibles.

El ingreso al edificio es una gran plaza cubierta con un cielo con un mural claraboya ejecutado por el artista Bernal Ponce. Desde esta plaza cubierta se asciende al nivel de ingreso de las Salas principales; de ella se baja a la estación del tren subterráneo y al pasaje que atraviesa el edificio hasta el Parque Forestal. Este pasaje desemboca en un patio hundido que es expansión de la Cafetería y el Restaurante Autoservicio.

A nivel de la Alameda, el edificio se recoge y determina una vereda cubierta que aumenta la ya existente. Para las terminaciones de la Placa simplificamos al máximo los procesos de montaje y utilizamos, en lo posible, elementos prefabricados o pre-armados, cortinas y alfombras.

Respecto a las traducciones simultáneas que mencioné anteriormente, la Sala Plenaria tenía espacios para éstas en los cinco idiomas, y sin conexión con las Salas restantes. Aparecen como un volumen saliente en la fachada Norte del edificio y con fácil conexión a la escalera exterior de escape, de esa fachada.

El resto de las Salas que están a nivel con la Alameda, que son tres para 100 personas cada una, dos inclinadas para 250 personas cada una, y las dos salas para 362 delegados cada una, que están en el piso superior, tienen los espacios para las traducciones simultáneas conectadas unas con otras, con un ascensor y escalera propia.

Las cinco Salas a nivel de la Alameda tienen sus traducciones simultáneas sobre las circulaciones que dan acceso a ellas. En las dos Salas del piso superior las tienen sobre las zonas de baños que hay entre ambas.

Con todas estas características se consiguió que este mundo de las traducciones simultáneas tuviera lo necesario para funcionar: independencia total con el resto del edificio, para conseguir silencio y exclusividad de todos los servicios necesarios para los traductores (baños, zona descanso, etc.).

## LA TORRE

Volviendo atrás, resuelta en principio la idea que daría forma a la Placa, yo tenía que dedicarme de lleno a la Torre. Covacevich, Echenique, González y Medina decidieron que yo me hiciera cargo de ella porque pensaron que, como ya había hecho en San Borja la Torre N° 11, y empezaba con una segunda, la Torre N° 18, yo era según ellos el más indicado en tomar esa responsabilidad.

La Torre de Secretariado fue inicialmente una Torre de San Borja con un destino para vivienda y estaba en etapa de fundaciones. Era el edificio más conflictivo porque tenían que construirse 24 pisos con operaciones de hormigón armado, haciendo más lentas sus operacio-

nes. Se debía repensar para oficinas y empezar lo antes posible su construcción con los nuevos planos.

La Torre necesitaba modificaciones importantes para lo cual su diseño iba a ser otro:

- La imagen de edificio de viviendas, como se había proyectado, ya no servía para el nuevo destino: una Torre con un sinnúmero de oficinas. Su aspecto debería estar de acuerdo con su cometido y ser capaz de formar con la Placa un “Conjunto Armónico”. Por eso pensé en que sus fachadas con los quiebravistas metálicos de Corten acentuarían su sentido vertical y jugaría con la horizontalidad de la Placa.

- Era necesario aumentar la superficie para cumplir con el nuevo programa, por ello a partir del quinto piso hasta el piso 22, las losas crecieron con un voladizo perimetral de un metro. Los quiebravistas en las cuatro fachadas se colocaron en estos dieciocho pisos anclados a las losas.

- La nueva Torre tendría dos pisos más que la de viviendas. Estos dos pisos se pensaron como recintos para recibir autoridades ilustres invitadas por el Gobierno de Chile. En los cuatro primeros pisos no hay quiebravistas porque su destino era distinto. Eran pisos con recintos de mayores dimensiones y eso nos permitía, en términos de diseño, frenar la llegada de los quiebravistas al terreno.

Los dos pisos superiores, 23 y 24, se recogen. Los pilares de las cuatro esquinas se prolongan y toman la estructura de cubierta como coronación del edificio, con revestimiento metálico rojo. Sobre esta estructura un helipuerto, pensado para recibir fácilmente y con seguridad a las personalidades que lo pudieran utilizar.

La Torre debía, para funcionamiento de la Conferencia, conectarse con la Placa en todos sus pisos: con los estacionamientos del subterráneo, con el piso zócalo, con el nivel de ingreso y con el nivel principal, donde estaban las Salas Plenarias. Todo esto por medio de

una escalera y dos ascensores ubicados en el volumen nexo entre la Torre y la Placa.

En cuanto a la solución en plantas, las estructuras se modifican para dar cabida a cuatro ascensores en vez de dos que tenía el edificio de viviendas. En el hall, en medio de la superficie de la planta, se colocan dos ascensores a cada lado. La escalera en el medio de él, la que se desarrolla de un tramo de piso a piso. Los servicios, baños generales e individuales, se ubican en recintos adosados al Hall Central. Los seis espacios disponibles, separados por muros estructurales en todo el contorno de este Hall Central, quedan con iluminación natural para ser ocupados por oficinas y secretarías.

Una vez solucionado todo lo anterior, teníamos que resolver si los arquitectos del edificio de viviendas seguían o no trabajando con nosotros. De nosotros cinco, sólo yo defendí la decisión de incorporarlos en nuestro equipo en calidad de colaboradores. Mi argumento era que si ellos colaboraban en el trabajo, el nuestro se aliviaría y yo podría luego pasar a ayudar a Medina y Covacevich a trabajar en la Placa. Al final terminaron trabajando con nosotros.

Juan Echenique se encargaba de las obras exteriores y José Covacevich de la Sala Plenaria, en la que se iba a inaugurar la Conferencia y que no podía dejar de estar lista para ese momento. Sergio González no participó en el proyecto, y ninguno de los cuatro arquitectos activos supo de sus labores. Después de la Conferencia pudimos constatar que las cartas enviadas por él las firmaba como “Arquitecto Jefe de la Oficina Técnica”. Tampoco supimos por qué lo había hecho.

A propósito de esto, me olvidaba de contar que los arquitectos de la Torre de viviendas, cuando el edificio había llegado al piso 24, colocaron un letrero que los mencionaba como arquitectos del edificio. Apareció una mañana colgando del último piso de la fachada que da a la Alameda. Fue un hecho intencional y lamentable. El letrero no duró nada en su lugar. Los arquitectos Sandoval y Vives, como se llamaban, no proyectaron el nuevo edificio de la “Secretaría”, fueron colabora-

dores como lo fueron los cinco arquitectos que colaboraron con nosotros en el proyecto de la Placa. Me sentí culpable de haber alentado su participación.

En lo general, la Torre ya estaba resuelta como proyecto. Se sabía cómo eran sus plantas, las circulaciones verticales, ascensores y escaleras, espacios de servicio por piso y los espacios disponibles que se aumentaron con el voladizo perimetral, para dar cabida a todos los funcionarios que la ocuparían. Se conocían sus fachadas con los quiebravistas de Corten que yo propuse.

Los detalles ya podrían ser trabajo de los asesores. Todo esto ya me daba más tiempo para estar con los dos José trabajando en la Placa.

La Torre ya iniciaba su nueva construcción. Era marzo de 1971. La Placa empezaría un poco después en junio del mismo año.

Medina armó una perspectiva del edificio mirado desde la Alameda, cuyo original yo guardé y hoy día está en el archivo de la Biblioteca Nacional dentro de mi donación que hice de todo el material que yo tenía de la UNCTAD III. Esta perspectiva sirvió como modelo para las medallas que hizo el Gobierno para premiar a los más destacados colaboradores, y para la impresión de las estampillas y sobres de correo que se usaron durante la Conferencia.

Medina fue la pieza fundamental para sacar adelante el edificio Placa. Un gran arquitecto, había trabajado en la oficina que había sido de Eero Saarinen, con sus socios Roche & Dinkeloo. La idea inicial de los 16 pilares de hormigón que soportaban una gran estructura metálica capaz de cubrir todo el programa de la Conferencia fue de él. Yo llegué a ayudar e hicimos un buen equipo.

Covacevich ya avanzaba con la Sala de Conferencias en todos sus detalles, Juan Echenique pensando y resolviendo las obras exteriores. Fue él quien se vio enfrentado a tener que resolver un problema difícil: todo el terreno que daba a la calle Villavicencio no tenía pavi-

mento, sólo tierra. Frente a esto se le ocurrió la idea de hacer unas losas de hormigón con una terminación acabada, losas que se colocarían sobre una superficie de arena compactada; losas de más o menos tres por tres metros prefabricadas, que se trajeron en camiones desde la industria y con una grúa móvil, se depositaban simplemente sobre la arena, dejando entre ellas la distancia para colocar, a mano, una cinta de adoquines de piedra. Inaugurada la Conferencia este pavimento estuvo terminado, incluso el de la fuente de agua que recibiría la escultura de Carlos Ortúzar.

También, Juan asumió la tarea de regularizar en la Dirección de Obras de la Municipalidad de Santiago, algo que había pasado cuando se trazó el Edificio Placa en el terreno: la empresa constructora Desco se equivocó al ubicar el trazado del futuro edificio, quitándole dos metros a la Alameda, es decir, estaba fuera de la Línea de Edificación. Las ocho columnas que daban a la Alameda estaban fuera de línea, ocupando la vereda existente. Juan pudo normalizar este error, aludiendo que si bien las mencionadas columnas ocupaban la vereda existente, nuestro proyecto del edificio se recogía entre los pilares y la construcción creando una nueva vereda cubierta y a escala peatonal, que aumentaba la superficie de uso en cinco metros.

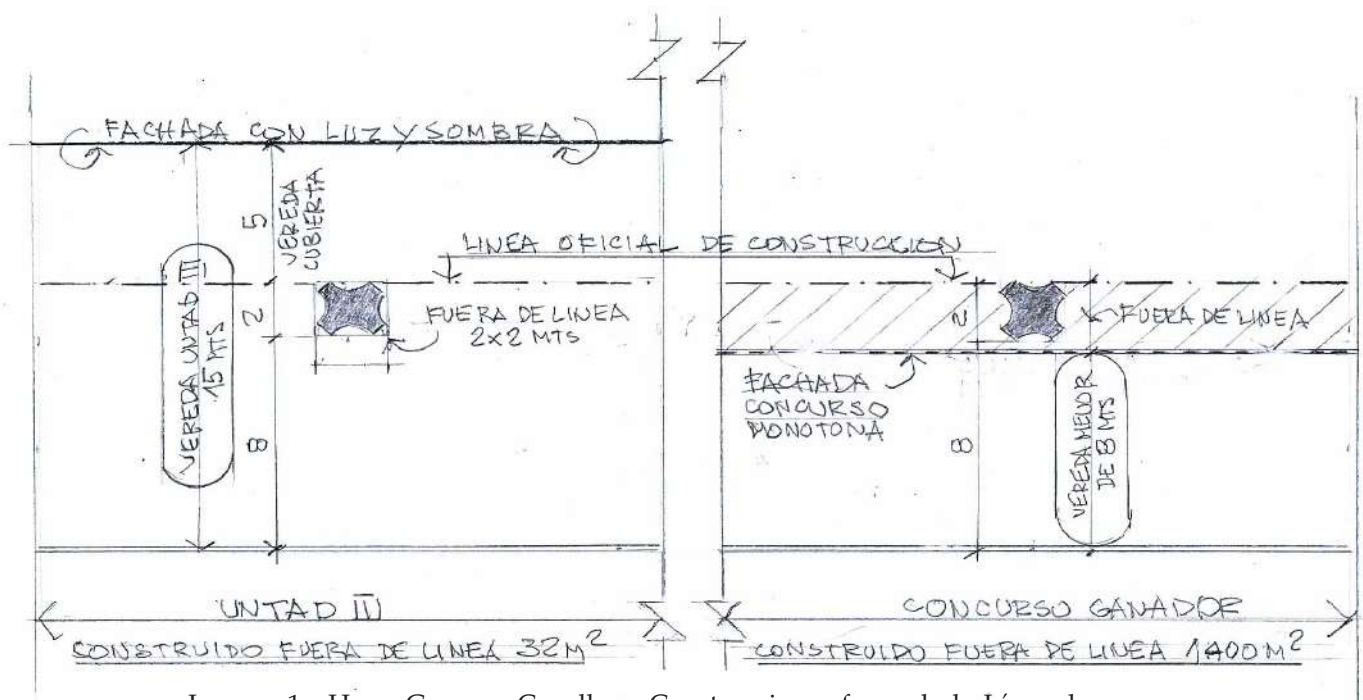


Imagen 1. Hugo Gaggero Capellaro. Construcciones fuera de la Línea de Edificación. Edificio Unctad III. 2021.

En el nuevo proyecto que se desarrolló después del incendio, este problema empeoró, ya que la malla metálica que oculta los pilares de hormigón borró la vereda cubierta original, achicando desgraciadamente la vereda de la Alameda de 15 metros que tenía a menos de 8 metros.

Covacevich seguía con la Sala de Conferencia. Era una sala con superficie de piso plana, a la cual era necesario agregar tarimas lineales que subían en tres niveles a ambos lados de la Sala. Se debió resolver la tarima cabecera y su respaldo, que fue revestido con planchas de cobre, y todas las oficinas de atención para la Conferencia ubicadas tras la tarima mencionada. También la galería y los baños de esta Sala.

Todo parecía que iba andando bien, Covacevich con la Plenaria y Echenique con las Obras Exteriores. Era necesario que Medina y yo apuráramos el tranco. La Placa ya se armaba, sus plantas de los cuatro niveles, subterráneo, piso zócalo, nivel de ingreso y nivel principal con las Salas Plenarias. Los cortes y las elevaciones, todos eran a escala 1:200 por las dimensiones que tenían. Empezamos con Medina a resolver detalles en hojas oficio, las que llamamos plantillas. Hicimos 168. Visitábamos la obra en la mañana, aparecía la necesidad de resolver un detalle anunciado por uno de los ingenieros de obra, lo resolvíamos en la tarde y en la mañana siguiente estaba en obra. Esa era la dinámica que requería esta obra. Eso mismo hacía yo en las noches, me iba a la Torre y veía los problemas con el ingeniero a cargo de la obra y lo resolvíamos en el momento. A menudo estaba presente en las reuniones la esposa del ingeniero, cuyo nombre era Isabel Allende, que al poco tiempo sería una escritora famosa. Siempre había un café para compartir con ella.

Había un personaje silencioso de apellido Swinburn, que iba y venía de la obra a la oficina nuestra. Era la persona que nos informaba lo que ocurría cuando no estábamos en ella, que traía preguntas y llevaba respuestas. Era parte de nuestro equipo.

Ya el proyecto tomaba cuerpo, se empezaban a sumar todos los



asesores, cada uno con su especialidad. Carlos Garretón con el equipamiento de la Torre y la Placa, y con todo su equipo. Eduardo Martínez Bonati, encargado del Arte Incorporado. Los ingenieros estructurales a cargo de la Torre y la Placa. La luminotécnica con Bernardo Trumper y su ayudante Ramón López. José Pablo Dominguez con la acústica. Los profesionales de instalaciones sanitarias, eléctricas, de clima artificiales. Hay que mencionar también a Juan Bernal Ponce, que hizo el diseño de la claraboya sobre el ingreso a la Placa, cuyo estudio dibujado por él mismo yo lo guardé y lo entregué, junto con mi donación de todo el material que yo tenía de la UNCTAD III, a la Biblioteca Nacional.

La Torre la hacía la empresa constructora Belfi, y el ingeniero a cargo, y uno de los propietarios de la empresa, lo hacía muy bien. La Obra avanzaba con rapidez. Nuestros asesores en el edificio hacían lo mismo. Conocía todas las noches el avance de la Obra, que no paraba día y noche. El encargado del equipamiento, Carlos Garretón, ya diseñaba con su equipo los muebles de cada piso.

Dibujamos mucho de noche, iluminados con luz fluorescente, que en esa época no tenía ballast compensados. Una noche dibujando, en forma repentina, perdí totalmente la visión de uno de mis ojos. Paré mi trabajo y por prescripción médica debía permanecer en una pieza oscura por varios días. Sergio González, con un gesto que le agradecí mucho, me prestó una pieza en una casa que tenía en Horcones, y aún más, me comunicó con un pescador amigo de él para que me diera comida todos los días. Poco a poco recuperé algo mi visión y pude seguir trabajando.

Es necesario también recordar a los ingenieros estructurales: en la Torre a Aste, Cofré, De la Cerda y Alfonso Salinas; en la Placa a Carlos Sandor, Miguel Sandor y Omega Ingeniería de Proyectos.

Con los ingenieros de la Torre yo ya había trabajado cuando hice las Torres de San Borja N°11 y N°18. Con los ingenieros de la Placa nunca. A Miguel Sandor, que conocí entonces, pocos años después,



en 1976, le hice su casa. A Luis De la Cerda, unos años antes, en 1968, se la había hecho. En especial don Carlos Sandor, padre de Miguel, tuvo una activa participación en las estructuras de la Placa. Para la estructura de cubierta le presentamos una solución con vigas planas, pero él propuso unas vigas triangulares, las que trabajaban mejor.

El problema era colocar estas vigas. Para esto se construyeron dos pórticos paralelos a la Alameda, uno en el lado Norte y el otro en el Sur; pórticos de vigas metálicas apoyados en los dieciséis pilares de hormigón, ocho en el Norte y ocho en el Sur. Necesitábamos dos grúas capaces de levantar las vigas de 40 metros de largo, para ponerlas sobre unos carritos que se deslizaban sobre los pórticos paralelos a la Alameda. No había grúas capaces de levantar estas vigas, hubo que pedir a Codelco que las trajera. Llegaron, se colocaron en el extremo poniente una frente a cada pórtico. Las dos grúas levantaban las vigas de 40 metros en forma simultánea y las colocaban sobre los carritos, y estos se deslizaban a mano, llevándoselas una a una a su lugar.

La Placa se programó para ser construida en 235 días. Lo primero que se hizo fueron los dieciséis pilares exteriores previo al resto de la construcción. La gran estructura superior de 9.000 m<sup>2</sup> descansa en esos pilares y se empezó a montar el día 03 de septiembre de 1971. La obra gruesa se terminó exactamente el día programado: 27 de noviembre de 1971. Las obras de hormigonado a partir del subterráneo partieron el 09 de agosto de 1971. La Obra se terminó el 31 de marzo de 1972. La Torre se terminó antes, porque se había iniciado precedentemente, en marzo de 1971.

## ARTE INCORPORADO MEMORIA DE MANTENCIÓN Y CATÁLOGO

Con Medina y Bonati, paralelamente, estábamos viendo los lugares para emplazar las obras de arte. Todos los artistas y artesanos que participaron estaban empezando a entregar sus obras; las para recintos interiores y para exteriores.

Por primera vez en Chile se incorporaban a los “trabajadores del arte” para enriquecer el uso que el ser humano haría de estos edificios.

La contratación de todos los artistas fue indiscriminada e igualitaria, se basó en la capacidad y calidad de hombres y mujeres y sus obras.

En un país en que hasta ahora se tasaba la labor del artista de acuerdo al esquema burgués de la demanda del medio –el concepto de “mercado”–, el paso adelante que se estaba dando era profundamente significativo. Los artistas aceptaron con entusiasmo un honorario profesional igual para todos y equivalente al de un carpintero de primera.

Otro de los aspectos que renovaba los viejos esquemas fue la superación del concepto que diferenciaba “un arte de contemplación” de “un arte utilitario”, y fue así como artistas de la categoría de Juan Egenau, Ricardo Mesa o Ricardo Irarrázabal se hicieron responsables de la ejecución de puertas, tiradores de puertas, maceteros, asientos, etc., al tiempo que Félix Maluenda diseñaba estructuras metálicas aplicadas a los conductos de salida de la cocina, y Luis Mandiola, prácticos bebederos.

En el rubro escultura pueden mencionarse los trabajos de Santos Cházvez –un taco original grabado en madera de alerce–, de Sergio Mayol –una escultura en bronce–, Carlos Ortúzar –una escultura en

una pila de agua–, Federico Assler –una escultura de hormigón armado–, Sergio Castillo –una escultura en hierro–. Y la obra de Bernal Ponce, responsable de la “Claraboya de Ingreso”.

También están los murales que decoraban el edificio, en “placa de madera” de Mario Toral, Iván Vial, Eduardo Vilches, Eduardo Martínez Bonati; en madera y acrílico, de Guillermo Núñez; y con caracteres volumétricos, uno de Opazo y otro de Arestizábal; pintado a mano y tomando como tema el “Canto General” de Pablo Neruda, figura el de José Balmes; Roberto Matta es el autor de dos murales realizados con el concurso de los jóvenes de las brigadas “Ramona Parra” y “Elmo Catalán”, los que se ubicaron sobre el acceso a la Sala Plenaria, en el nivel principal, y ambos con una leyenda en su parte inferior, de lado a lado, que decía “Ojo con los desarrolladores”. Era una leyenda difícil de mantener y fue necesario recortar esa franja con la leyenda para eliminarla. Esta leyenda era parte de la obra de Matta, por eso no me parece justo que ahora estén expuestas en dos museos nacionales sin ellas. Deberían agregarse en ambos murales, estén donde estén. Era su obra, ahora no está completa.

Notable es la obra de “Manzanito”, un enorme pez en mimbre, de cinco metros y medio de largo, como las piezas de telar, una de Paulina Brugnoli y la otra de Patricia Velasco.

En la Tapicería se completaron obras individuales y obras colectivas. Entre los trabajos individuales catalogados como “tapices textiles” están los de Mario Carreño, Gracia Barros y Roser Bru, y otros de Héctor Herrera y Lucy Rosas; también figura uno de Pedro Millar realizado en material de Huaquén.

Como muestra de trabajo colectivo figura una gran obra: el tapiz que realizan más de veinte bordadoras de Isla Negra, de importantes dimensiones –14 m<sup>2</sup>–, y de gran belleza en su composición y colorido.

Medina, Bonati y yo recorrimos todo el Edificio Placa, viendo

los lugares donde podríamos colocar cada obra que se entregaba, los cuadros y las esculturas interiores y exteriores. Demoramos en ese hacer, y una a una las colocamos en el mejor lugar posible.

En una entrevista a "Hechos Mundiales" el pintor Eduardo Martínez Bonati, asesor de la Oficina Técnica de UNCTAD III, dijo:

*"Estamos orgullosos del entusiasmo y el deseo de colaboración con que trabajan nuestros colegas, con los nuevos conceptos de trabajo que logramos imponernos y con esta posibilidad de incorporar el arte a la vida cotidiana de nuestro pueblo. Nos enorgullece presentarle a la comunidad internacional a través de UNCTAD –todos los aspectos creativos que nuestra realidad nacional contiene, tanto como integrar, con visión de futuro, la producción de los "trabajadores de arte" a lo que ha de ser mañana patrimonio del pueblo, el "Centro Cultural de Santiago".*

Martínez Bonati antes de abandonar su labor dejó escrita una "Memoria de Mantención de Arte Incorporado". Yo guardé un ejemplar y lo adjunto.

.

### MEMORIA DE MANTENCION - ARTE INCORPORADO

#### Tapices:

1. - Bordadoras de Isla Negra
2. - Roser Bru
3. - Lucy Rosas
4. - Gracia Barrios
5. - Mario Carreño
6. - Héctor Herrera
7. - Paulina Brugnoli
8. - Patricia Velazco
9. - Pedro Millar y
10. - Luz Donoso.

La mantención de todos los tapices debe ser cuidando impedir la caída de polvo. Como es lógico que cierta cantidad se deposite en las superficies de estos trabajos, se recomienda despolvarlos con el uso de una aspiradora ( no industrial ) y de escobillar suave.

En caso de manchas accidentales o suciedad de manoseo los tapices deben ser limpiados en seco.

En caso de roturas o descocidos en general se recomienda recurrir a los autores para su reparación.

En caso ( Bordadoras de Isla Negra y Roser Bru ) de encontrarse la obra expuesta al sol directo, se recomienda cubrir los murales con una tela clara y gruesa durante los días de invierno y en los momentos que el edificio no esté en uso . ( En verano la luz no alcanza a los murales ).

### Los trabajos ejecutados en Metal. -

1. - Puertas de Juan Egenau
2. - Escultura Sergio Castillo
3. - Escultura Sergio Mallol
4. - Tiradores de puerta Ricardo Mesa
5. - Vano puertas de ingreso.

Todos estos trabajos deben ser despolvados en seco, con un trapo suave y JAMAS con limpiametales o líquidos de ninguna especie.

En caso de accidentales deterioros imprevisibles debe ser consultado el artista para su reparación.

### Los Murales en placas de madera y otros materiales. -

1. - Francisco Brugnoli
2. - Germán Arestizábal
3. - Rodolfo Opazo
4. - José Venturelli
5. - Guillermo Núñez
6. - José Balmes
7. - Mario Toral
8. - Ivan Vial
9. - Eduardo Vilches



# UNCTAD III

OFICINA TECNICA

I. VALDES VERGARA 360 - OF. 11 - TELEF. 380077 - SANTIAGO

Hoja No. 3. -

Deben limpiarse de polvo, con un trapo y plumero suave.

Si el toqueteo o algo fortuito los manchara o rayara, es preferible llamar al artista para su reparación.

La cantidad de variantes técnicas impide dar normas generales de restauración.

## Las esculturas en cemento o piedras. -

- 1/\_ Marta Colvin
2. - Samuel Román
3. - Federico Assler
4. - Luis Mandiola
5. - Ricardo Irarrázabal

deben ser lavadas con agua potable y escobillas de rama.

En caso fortuito deterioro debe llamarse al artista para su reparación.

Escultura de Carlos Ortúzar.

La mantención es equivalente a la pintura de un automóvil. Es conveniente en caso que las partes de color pierdan brillo, pulirlas con cera de automóviles.

Cualquier deterioro fortuito debe ser consultado al artista para su reparación.


## Mimbres de Luis Manzano

Despolvarlos igual que los tapices y que los murales de madera.

Las reparaciones que hubieren lugar, deben ser ejecutadas por el autor.

Cualquier cambio de ubicación de las obras de arte dentro del programa de Arte Incorporado al Edificio Placa de UNCTAD III debe ser hecha en consulta a los Arquitectos de la obra y en número no menor de tres de los cinco arquitectos de la Oficina Técnica.

Atentamente



Eduardo Martínez Bonatti



## CATÁLOGO DE LAS OBRAS DE ARTE INCORPORADO

Terminado nuestro trabajo, tuve tiempo para hacer este catálogo. En copias de unos pequeños planos de planta del Edificio Placa, publicados en la Revista AUCA N° 22, ubiqué cada obra de arte, individualizándolas con un número. Se clasificaron por Autor, Motivo y Estado de ellas en la actualidad.

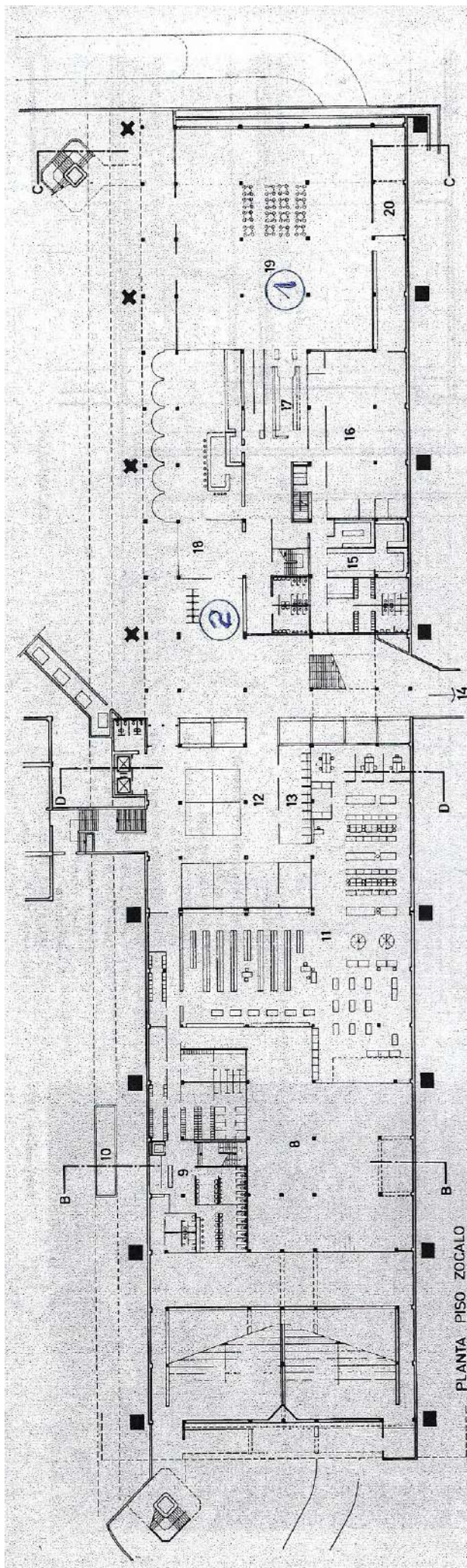
UBICACIÓN	MOTIVO	ESTADO
<b>Piso Zócalo</b>		
1.- Manzanito	Peces de Mimbre	Se hizo de nuevo
2.- Nemesio Antúnez	Mural en Gres Cerámico	Modificado
<b>Nivel Ingreso</b>		
3.- Patricia Velasco	Tapiz tejido	Desaparecido
4.- Mario Toral	Mural en paneles de madera	Desaparecido
5.- Mario Carreño	Tapiz	Desaparecido
6.- Héctor Herrera	Tapiz de tela pintada	Desaparecido
7.- Guillermo Núñez	Mural en acrílico	Desaparecido
8.- José Balmes	Mural	Destruído
9.- Lucy Rosas	Tapiz - collage	Desaparecido
10.- Gracia Barrios	Tapiz	Recuperado
11.- José Venturelli	Mural	Existente
12.- Rodolfo Opazo	Escultura madera/poliéster	Desaparecido
13.- Juan Egenau	Puerta en Cobre y Aluminio fundido	Existente
14.- Germán Arestizábal	Mural de madera	Desaparecido
15.- Francisco Brugnoli	Mural de madera	Desaparecido
<b>Nivel Principal (Salas Plenarias)</b>		
16.- Paulina Brugnoli	Tapiz tejido	Desaparecido
17.- Luz Donoso y Millar	Tapiz bordado	Desaparecido
18 – 19.- Roberto Matta	Dos Murales	En Museos Stgo.
20.- Sergio Mallol	Escultura Bronce	Existente
21.- Bordadoras Isla Negra	Tapiz bordado	Recuperado
22.- Roser Bru	Tapiz collage	Desaparecido
23.- Sergio Castillo	Escultura de acero	Existente
24.- Iván Vial	Mural madera aglomerada	Desaparecido
25.- Eduardo Vilches	Mural madera aglomerada	Desaparecido
26.- Santos Chávez	Mural en taco de madera	Recuperado
27.- Eduardo M. Bonati	Mural madera aglomerada	Desaparecido
28.- Carlos Ortúzar	Escultura metálica en pileta patio int.	Se hizo de nuevo
29.- Félix Maluenda	Escultura metálica escape gases coc.	Existente
30.- Ricardo Irarrázabal	Bancos y macetas hormigón	Existente

UBICACIÓN	MOTIVO	ESTADO
31.- Luis Mandiola	Bebederos de agua hormigón en patio	Existente
32.- Federico Assler	Escultura hormigón armado	Dañado-existente
33.- Marta Colvin	Escultura piedra	Existente
34.- Samuel Román	Escultura piedra (placa homenaje)	Destruída
35.- Juan Bernal Ponce	Vitral en techumbre acceso	Se hizo de nuevo
36.- Ricardo Mesa	Tiradores de puertas. Obras interiores	Existentes

En total son treinta y seis obras, de las cuales sólo existen dieciocho, el resto, es decir, las otras dieciocho, están desaparecidas, fueron robadas o destruidas durante la Dictadura.

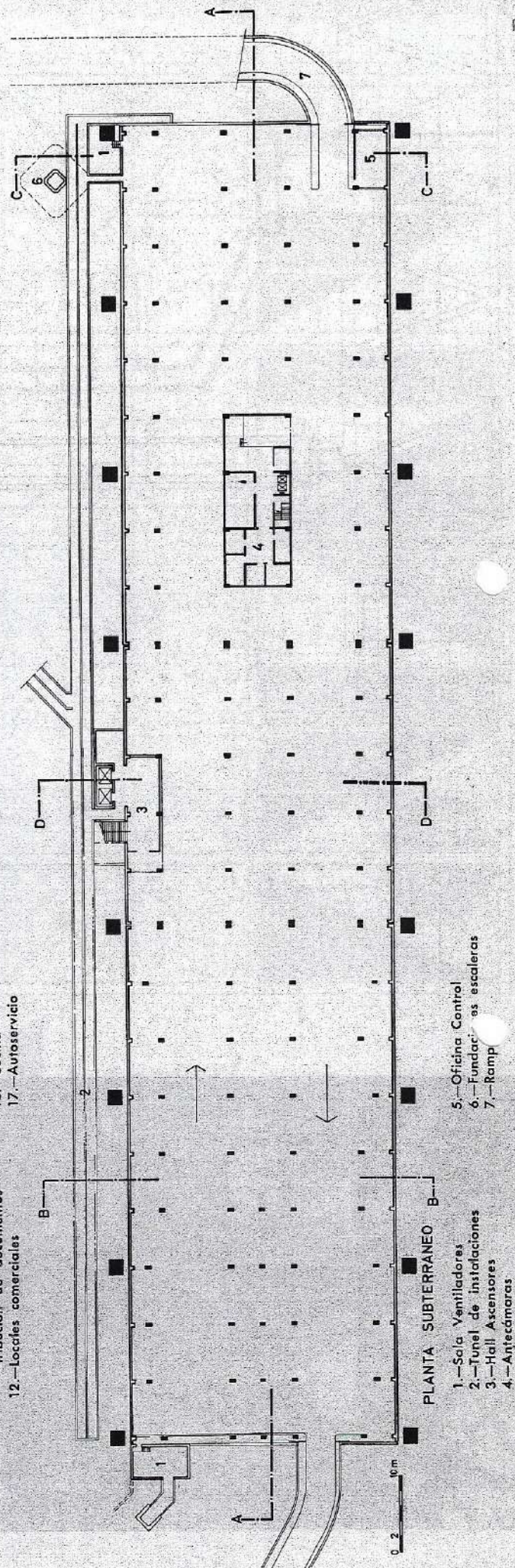
Después que hice este trabajo, lo di a conocer públicamente por ser una información relevante.





PLANTA PISO ZOCALO

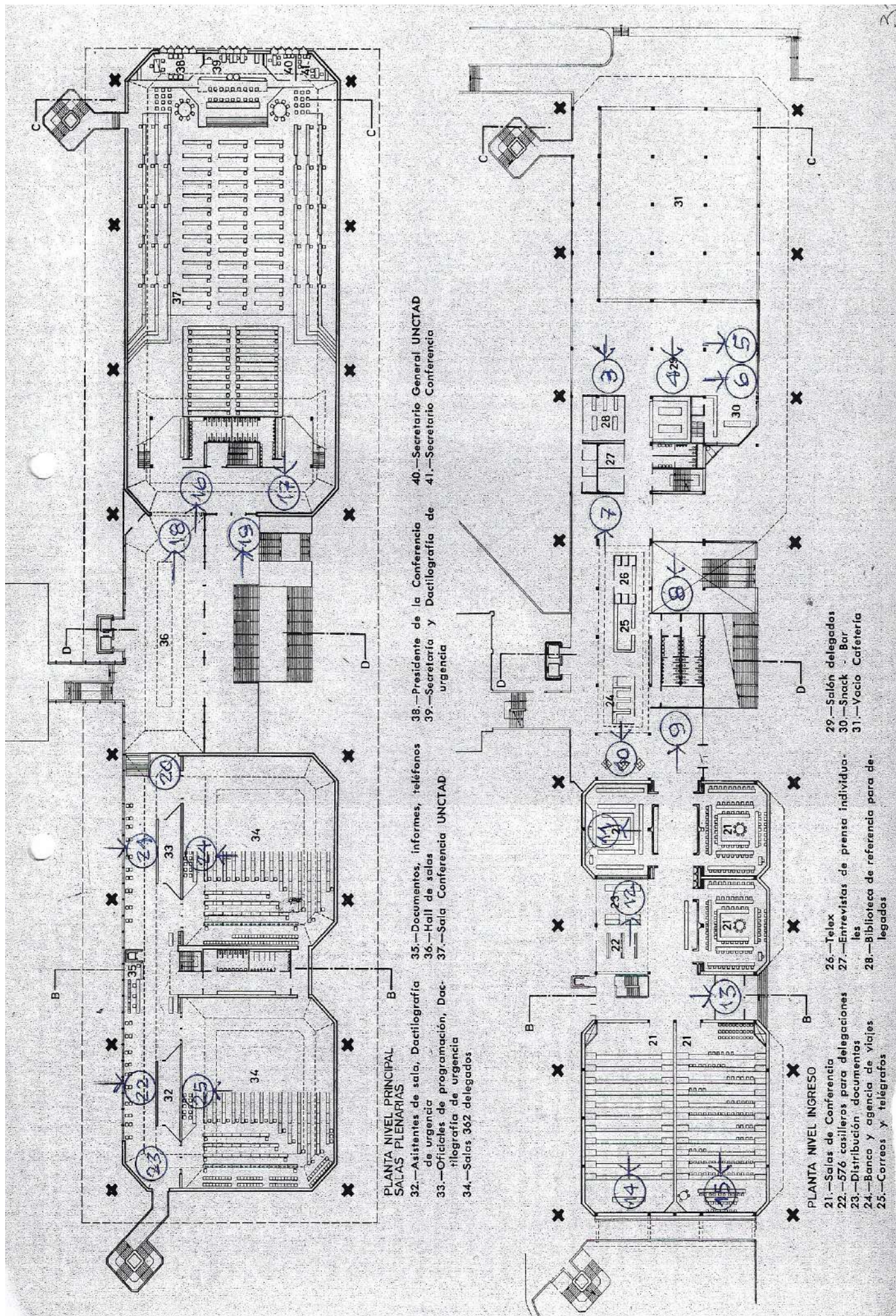
- 8.—Talleres, bodegas, instalaciones
- 9.—Baños Delegados
- 10.—Sala de transformadores
- 11.—Servicio de reproducción y distribución de documentos
- 12.—Locales comerciales
- 13.—Compañía Chilena de Teléfonos
- 14.—Conexión a Ferrocarril Metropolitano Estación U.C.
- 15.—Almacenamiento y bodegas
- 16.—Cocina
- 17.—Autoservicio
- 18.—Cafetería
- 19.—Cafetería Autoservicio cap. 600 personas
- 20.—Bodega



PLANTA SUBTERRANEO

- 1.—Sala Ventiladores
- 2.—Túnel de instalaciones
- 3.—Hall Ascensores
- 4.—Antecámaras
- 5.—Oficina Control
- 6.—Fundación escaleras
- 7.—Ramp







## EQUIPAMIENTO

El estudio de los proyectos de mobiliario se desarrolló mediante un trabajo en equipo, que integró a los arquitectos y a la asesoría artística. Gracias a este procedimiento se logró un estudio exhaustivo de la arquitectura interior para lograr armonizar la implementación de mobiliario con los materiales usados (alfombras, tapices, cortinas, etc.) y con los espacios determinados por las soluciones arquitectónicas. Todo esto se logró con Carlos Garretón y el equipo que él dirigía.

Es importante destacar que uno de los criterios básicos para esta labor de implementación fue promover la industria nacional y en especial la estatizada, la que recibió un poderoso incentivo con su participación.

El programa de equipamiento era para el edificio de Secretariado que se ubica en la Torre de 24 pisos, y para el edificio de Conferencias, conocido como Placa de 4 pisos.

Se hizo un estudio previo de la capacidad instalada de las industrias y de las posibilidades de cumplimiento de los plazos requeridos, con énfasis en el compromiso que ello significaba. Esto dio forma a un registro de todo tipo de industrias de diversos niveles técnicos y capacidad, desde talleres artesanales hasta industrias que trabajaban con patentes extranjeras.

Se necesitaba el equipamiento de mobiliario de oficina para mil funcionarios. Frente a esta demanda, había dos opciones: 1) equipamiento con muebles de la línea de cada industria; 2) con diseño de la Oficina Técnica basado en sistema de despiece. Se decidió por la segunda posibilidad. La Oficina Técnica tomó esta decisión después de calcular los costos, la estimación de plazos indispensables y la opción económica de toda la gestión. Era una operación, que previo diseño, repartía las etapas entre industriales y artesanos.

Se diseñó el mobiliario completo tanto de la Torre, como el de las Salas de Conferencias, teniendo en cuenta los espacios destinados a Estar, Cafetería, Comedor, etc. Se optó entonces por contar con un diseño propio, acorde con la arquitectura y el confort, además de mostrar un diseño novedoso artísticamente. La Oficina Técnica supervisó la confección de cada producto, de acuerdo con el sistema de etapas entregadas, hasta tener el mueble listo para su uso.

**MEMORANDUM NUEVO SECCIONAL  
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS  
SECTOR CENTRO CULTURAL METROPOLITANO  
(SEDE CONFERENCIA UNCTAD III)**

Muy luego de iniciado el proyecto, hicimos un anteproyecto de un Seccional que modifica el trazado actual de la Avenida Bernardo O'Higgins.

Este Seccional no tuvo el éxito esperado por nosotros; si se hubiera realizado, habría constituido un gran aporte al uso del Edificio Placa. Las autoridades de la época, sin visión de futuro, no fueron capaces de vencer la dificultad técnica que presentaba esta propuesta, pese a que aún no se construía el tramo de Metro afectado por esta proposición.

Aunque no lo logramos, dejamos hecha una conexión directa entre el Metro y el Edificio Placa.

Esto es lo que hicimos entonces, en Santiago, el 07 de febrero de 1972:

# UNCTAD III

OFICINA TÉCNICA

I. VALDES VERGARA 360 - OF. 11 - TELEF. 580077 - SANTIAGO

MEMORANDUM NUEVO SECCIONAL  
AVENIDA BERNARDO O' HIGGINS  
SECTOR CENTRO CULTURAL  
METROPOLITANO  
(SEDE CONFERENCIA UNCTAD III)

La Oficina Técnica UNCTAD conciente del significado e importancia que deberá adquirir el conjunto de Edificios Sede de la III Conferencia para el Desarrollo y Comercio, cuando ellos pasen a formar en el futuro el "Centro Cultural Metropolitano", ha estimado indispensable completar sus estudios con el planeamiento de las áreas adyacentes a su emplazamiento. Debe tenerse presente que los mencionados Edificios crearán en el sector el impacto urbano de albergar 5.000 personas y más de 300 vehículos, debe además adecuarse su contorno para crear la necesaria relación con los otros centros de irradiación cultural ubicados en la proximidad, la Universidad Católica de Chile, la Biblioteca Nacional, el Museo de Bellas Artes etc. Además de lo expuesto y desde el punto de vista de la expresión formal, considerado el conjunto de Edificios como un verdadero "símbolo" de expresión de la vida cultural metropolitana, es imperativo la creación de los espacios abiertos en su contorno que permita abrir visuales que los destaquen y establecer la trama de circulación peatonal interna que extienda esta relación hacia norte y poniente con el Parque Forestal, Cerro Santa Lucía y hacia el sur con el importante sector urbano creado por la Remodelación San Borja.

El Futuro Centro Cultural Metropolitano por su dimensión y relación de "Espacio - Forma" establece una unidad indivisible con el conjunto de los Edificios de la Remodelación San Borja en el que la Avda. Bdo. O'Higgins es solo un accidente a nivel de terreno, de ahí que los esfuerzos en buscar una solución que permita lograr superar esta dificultad y permitir el tránsito humano ininterrumpido se hace imperativo.

Por otra parte la Avda. Bdo. O'Higgins, considerada en sí misma como el principal canal de tránsito rápido de la capital, necesita resolver precisamente en este tramo los puntos críticos de cruce en el encuentro con Avda. Portugal y Avda. Vicuña Mackenna; para este efecto será necesario recurrir a la solución de cambio de nivel, semejante a la ya empleada para la Avda. Norte - Sur actualmente en construcción.



# UNCTAD III

OFICINA TECNICA

I. VALDES VERGARA 350 - OF. 11 - TELEF. 380077 - SANTIAGO

Hoja N° 2. -

El Edificio que contiene los auditorios ( Placa ) fué diseñado con el propósito de recuperar el carácter direccional lineal de la Av. Bdo. O'Higgins, pero de todo punto de vista no debe descuidarse la necesidad de crear el espacio peatonal que recoja la afluencia de público cuando este se encuentre en pleno funcionamiento. Para lograr este objetivo deberán ampliarse las actuales veredas y en consecuencia reducirse el ancho de la calzada de vehículo. Naturalmente la compensación para normalizar el tránsito se deberá buscar suprimiendo las interrupciones para hacer mas expedito el flujo, como se ha dicho anteriormente.

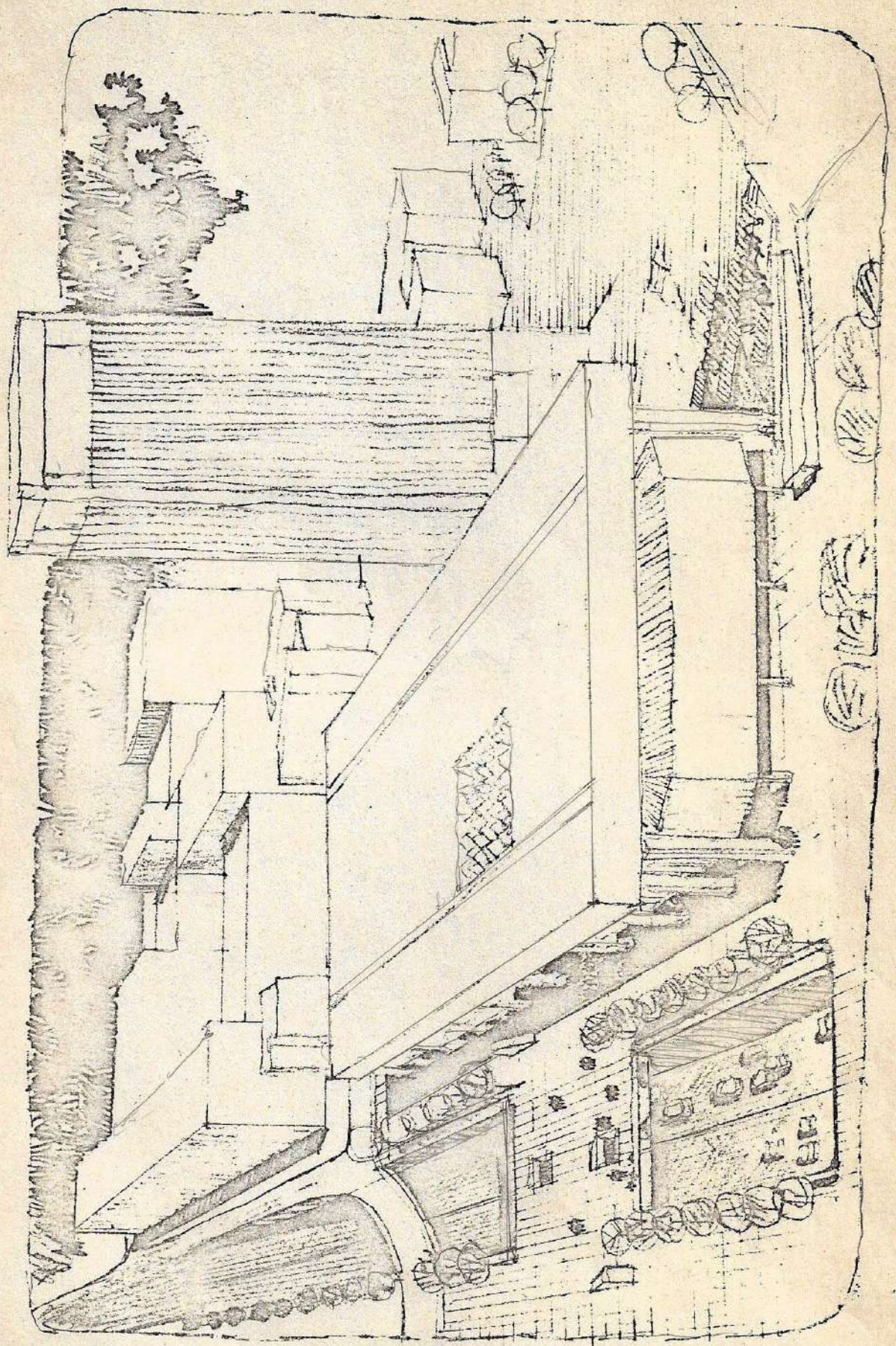
Consecuente con estos conceptos generales la Oficina Técnica realizó un anteproyecto del seccional que modifica el trazado actual de la Avda. Bdo. O'Higgins en el sector entre calles V. Subercaseaux y Plaza Italia, en el se proponen en líneas generales las siguientes premisas:

- a) Bajar el nivel de calzada de Avda. Bdo. O'Higgins al nivel - 5 mts. con respecto al actual.
- b) Construir dos vías de tránsito rápido de tres pistas cada una con un ancho aproximado de 23 mts.
- c) Considerar el emplazamiento del Ferrocarril Metropolitano en el nivel inferior al propuesto para la calzada de Avda. Bdo. O'Higgins.
- d) Proponer salvar los cruces con Avda. Portugal y Plaza Italia pasando la Avda. Bdo. O'Higgins bajo nivel de manera que el tránsito vehicular norte sur continúe sin interrupción en el actual nivel.
- e) Proponer la construcción de puentes peatonales necesarios para establecer una real conexión con los espacios de la Remodelación San Borja.
- f) Crear un puente "Plaza" enfrentando el gran hall de acceso del Edificio Auditorio.
- g) Crear una vía peatonal arborizada desde calle Victorino Las-tarria hasta Plaza Italia coincidente con la proposición del Seccional CORMU para este sector.
- h) Crear un andén de acceso de vehículo para el "Centro Cultural" en el nivel - 3,50.

Estamos ciertos que la presente proposición implicará resolver un sin número de problemas relacionados con el Ferrocarril subterráneo, canalización de los Servicios Públicos, etc. ; pero estimamos que estos problemas serán enfrentados con ocasión de la construcción del tramo correspondiente del Ferrocarril Metropolitano y que precisamente esta será la ocasión para abocarse al estudio de la factibilidad de este "Anteproyecto", que de ser realizado constituirá sin duda un verdadero aporte al progreso de nuestra capital.

SANTIAGO, 7 de Febrero de 1972. -







## **MEMORIA USO FUTURO DEL EDIFICIO “PLACA” CENTRO CULTURAL METROPOLITANO**

Terminada la Conferencia y con la serenidad de haber cumplido la misión encomendada, pensamos con Medina agregar al libro que estábamos haciendo “MEMORIA DE LA UNCTAD III”, para el cual ya habíamos acumulado mucha información, un tema más: una memoria de Uso Futuro del Edificio Placa, Centro Cultural Metropolitano.

A continuación, el documento realizado en junio de 1972:

### MEMORIA USO FUTURO DEL EDIFICIO "PLACA" -CENTRO CULTURAL METROPOLITANO

Esta Memoria elaborada por la Oficina Técnica, tiene como objetivo el de servir para los futuros usuarios del edificio como ayuda para definir algunos usos que los arquitectos proyectistas, ya sea pensaron sobre su destino futuro o bien sobre ciertos aspectos que dada la premura de tiempo y las características del evento que en él se realizó comprende ciertas modificaciones necesarias de realizar.

#### A. - MODIFICACIONES INMEDIATAS:

Estas comprenden todas las modificaciones que son indispensables para el buen funcionamiento del edificio.

1. - Bodegas: El edificio adolece de espacio bodegas en general.
  - 1.1. Bodega de muebles: Es necesario acondicionar el espacio que se encuentra bajo las salas inclinadas a nivel del piso Zócalo. Para ello es recomendable cerrar con malla fuerte (AHOSA o MALLA GALLINERO) con estructura de madera o metal, dejando un pasillo de 1.50 m. hacia la sala de aire acondicionado y libre las pasadas hacia los ingresos de las salas 4 y 5.

### Hoja N° 2. -

- 1.2. Bodega General. Para esta, se contempla la actual zona de distribución de documentos a nivel zócalo. Para cerrar este espacio es necesario ejecutar una tabiquería ( Volcanita Triplex o Similar ) a lo largo del eje (E) hasta cerrarlo.
- 1.3. Talleres de Reparación, Electricidad, Gasfitería , Muebles, etc. Para ello se utilizarán los recintos que se destinaron como bodegas para los locales comerciales, ubicados en el pasillo de circulación en nivel piso zócalo.
- 1.4. - Bodega Materiales y Utiles de Aseo Se utilizará para estos fines la actual bodega que ocupa la concesión de Aseo.
- 1.5 - Bodega de Elementos pesados de Reposición y Reparación , En ella se ubicaran los materiales en que para su manejo sea necesario utilizar gruas o carros horquilla.
- Esta bodega deberá estar en el nivel de subterráneo entre los módulos 19 y 21 y D y E anexo al espacio de bodegas de cocina y se cerrará con malla fuerte ( AHOSA ) y estructura metálica con puertas correderas.



Hoja N° 3. -

1.6. Bodega de Elementos Electrónicos, Traducción Simultánea, Grabaciones, etc.

Se encuentran en areas destinadas ex-profeso para dicho fin, anexo a cada sala en el caso de audifonos y anexo a las zonas de cabinas de traducción para el caso de amplificadores, grabadoras, baterias, repuestos, etc.

El administrador general del edificio podría insistir en centralizar todos estos elementos en la bodega general bajo el cuidado de un solo bodeguero lo que obligaría a construir un recinto cerrado dentro de la bodega general.

Para vestir las bodegas se utilizarán las estanterías LUNDIA existentes en la zona de distribución de documentos.

2. - Escaleras: La presión del tiempo de construcción y la disponibilidad de materiales obligó a utilizar algunos no apropiados:

Para remediar esta situación es necesario:

2.1 Escaleras en general: Cambiar plaquetas de IRMIR por pavimento de goma.

2.2. Escalera principal de ingreso: Cambiar plaquetas de IRMIR por PIEDRA ROSADA DE PELEQUEN.

3. - Acondicionamiento de Salas 4 y 5. Estas salas fueron pensadas para ser utilizadas como anfiteatros. Para los efectos de la Conferencia UNCTAD III se construyó una tarima removible con el objeto de acomodar los escritorios. Para ser utilizadas como cine, teatro

Sala de Conferencias es necesario:

3.1. Remover las tarimas, son modulares y pueden utilizarse en otras salas del edificio , y colocar pavimento de SUPERFLEXIT en la zona donde no se colocó.

3.2. Proveer las salas de butacas tipo cine o teatro.  
La capacidad aproximada de cada una de las salas es de 400 espectadores.

4. - Aislación Acústica: Las salas contiguas a la Alameda Bdo. O'Higgins en el segundo piso sufren del ruido de tráfico de esta arteria.  
Para subsanar esta situación, es necesario colocar una segunda plancha de poliester reforzado o vidrio a nivel de las lucarnas superiores de dichas salas.

### B. - USO FUTURO DE LOS ESPACIOS

Hay que tener en cuenta que el edificio fué pensado para ser usado en el futuro en forma polivalente y que en ningún momento se pensó en especializar o rigidizar ningún espacio o sala , a excepción de las salas inclinadas en el primer piso.

Es por lo tanto que el criterio de uso de las salas en general debe ser el de que estan sufran las menos modificaciones posibles.

Las salas en general son acusticamente "sordas" y para muchos actos o espectáculos será necesario adicionar superficies "reflectantes". En general está previsto un sistema de anclaje para añadir paneles de "quita y pon" pero en casos muy especiales es necesario contar con la



Hoja N° 5. -

asesoría de un especialista preferiblemente del ingeniero Sr. José Pablo Domínguez.

Las actividades que se pueden desarrollar en el edificio son:

### 1. - TEATRO

- 1.1. Mimos. - Preferiblemente en las salas 6, 7, y 8 y en las 4 y 5. -
- 1.2. Teatro Convencional ( Sin tramoya, Boca escena, ni grandes despliegues de escenografía ). Las salas mas indicadas y las preferidas por los grupos de teatro que han visitado el edificio son sin duda las salas 4 y 5 . Sono es necesario construir una plataforma que sirva como escenario.
- 1.3. Teatro a la redonda o de incorporación. Las salas preferibles son las 2 y 3 aún cuando las salas 6, 7 y 8 pueden ser utilizadas para menor cantidad de espectadores. El ideal para el uso de las salas 2 y 3 sería contar con un sistema de graderías desarmables, moviles o retractiles ( como las usadas en campos deportivos, circos o gimnasios ).
- 1.4. Títeres. Se consideran las salas 6, 7 y 8 como las más apropiadas.
- 1.5. Espectáculos semi-masivos, con gran despliegue de actores y necesidad de espacio . Sin duda el lugar mas apropiado es la Sala Plenaria.



Hoja N° 6. -

En los anexos se puede encontrar documentos de destacados miembros de la comunidad artística nacional que hacen proposiciones o comentarios concretos sobre uso del edificio para la actividad teatral.

2. - MUSICA . - Uno de los problemas mayores para la actividad musical es el problema acústico antes mencionado . Por lo tanto cualquier iniciativa deberá ser consultada con el especialista.

2.1. Música de Cámara creemos que las salas más apropiadas son las 4,5,6,7, y 8 y como máximo las salas 2 y 3 .

2.2. Conciertos Sinfónicos y Corales Sin duda el espacio mas apropiado es la sala de Plenarios.

2.3. Coros y Conjuntos pueden utilizar cualquier sala.

2.4. Solistas Cualquiera de las salas .

3. - CINE Las salas indicadas para ser utilizadas como tal son las 4 y 5. Es necesario transformar algunas cabinas de traducción simultánea en cabina de proyecciones. Sin embargo para cine experimental, pantallas aereas, o espectáculos de multi-medio, pueden ser utilizadas cualquiera de las salas.

La sala de Plenarios y las salas 2 y 3 pueden acondicionarse para cine utilizando el recurso de usar la "proyección tras la pantalla". común en centros universitarios y deportivos.

Creemos importante que el edificio se convierta en una cineteca permanente y de uso diario para público en general, estudiantes

( películas específicas ) , sindicatos, juntas de vecinos etc.

Esta actividad "Cine" incluye también la muestra de "diapositivas", circuitos cerrados de televisión proyectados en pantalla, etc.

#### 4. - DANZA

Hay ciertos espectáculos , como por ejemplo algunas obras de ballet clásico que necesitan de gran despliegue de escenografía, foso de orquesta, etc. que desgraciadamente no tienen cabida en el edificio por no contar con las facilidades necesarias. Sin embargo grupos representativos del área se han mostrado entusiasmados con las salas en el estado en que se encuentran.

Creemos incluso, que dentro de los planes de fomento a la danza las salas se prestan para ser usados como espacio-escuela a ciertas horas del día y en forma permanente.

#### 5. - ACTOS , CONFERENCIAS, CONGRESOS, REUNIONES.

5.1. Conferencias , Charlas, Actos o Reuniones, se puede utilizar cualquiera de las salas dependiendo exclusivamente de la capacidad.

5.2. Congresos Nacionales e Internacionales.

Sobran las explicaciones.

Hay que tener en cuenta que para Congresos masivos es necesario espacio adicional de apoyo, es decir, espacio de oficinas. Para tal efecto deberá contarse con algunos pisos de la torre adyacente o bien en algún edificio de las cercanías.

:



# UNCTAD III

## OFICINA TECNICA

I. VALDES VERGARA 360 - OF. 11 - TELEF. 380077 - SANTIAGO

Hoja N° 8. -

### 6. - DEPORTES

Es necesario que en un centro cultural metropolitano no se caiga en la concepción de la cultura "cultura", elitista y de grupos privilegiados. Para ello creemos indispensable que el edificio aloje actividades deportivas como complemento de esta cultura global.

El edificio se presta en forma inmejorable para realizar eventos gimnásticos semi masivos o individuales, gimnasia de aparatos, lucha y box, esgrima, pesas, etc. No nos cabe la menor duda que para los Juegos Panamericanos de 1975 alguna de estas actividades tendrán lugar en el edificio.

Comprende dentro de esta area el uso de las salas para conferencias, charlas, películas educativas, etc.

Las salas menores a su vez son inmejorables para torneos de ajedrez y visualizamos una gran simultanea en la Sala Plenaria.

### 7. - EXPOSICIONES

Las salas en general y espacios anexos (zonas de locales comerciales e impresión de documentos) se prestan para exposiciones transitorias de toda índole: Arte, Arquitectura y Diseños, Industria, Comercio, Artesanía, Educacionales, Gubernamentales, etc.

### 8. - COMEDORES Y CAFETERIA

La iniciativa de entregar los servicios de comedores a la comunidad estudiantil de Chile, para su uso además como sala de baile

y esparcimiento nos parece una de las más apropiadas.

Entendemos con esto que la comunidad estudiantil administrará un servicio que servirá a todo el pueblo y en especial a la juventud como un gran "comedor popular " que generará actividad en el edificio.

### 9. - LOCALES COMERCIALES

Como complemento al "comedor popular" creemos necesario que la actual zona de locales comerciales sea destinada a la creación de un "supermercado de la cultura" en donde se ubique una librería popular, librería del estado, Discoteca, venta de edificaciones y audiciones didácticas; arte serializado, grabados , reproducciones, posters; audiovideoteca; artesanía ( Cocema o Coop indap) etc. Venta directa, a bajo costo, y bajo la dirección de una política cultural nacional coherente.

### 10. - ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS

Una de las fuentes de ingreso posible para el financiamiento del edificio debe ser la explotación comercial del estacionamiento subterráneo de vehículos :

- 10.1. Arriendo mensual o anual a las instituciones u organismos que ocupen la Torre.
- 10.2. Arriendo mensual a usuarios del area cercana  
(San Borja, Oficinas comerciales y Profesionales etc. )
- 10.3. Arriendo diario y nocturno del espacio.



Hoja Nº 10. -

### 11. - CONEXION CON FERROCARRIL METROPOLITANO

Dado que una de las estaciones del Ferrocarril Metropolitano (Estación U.C. ) coincide con la ubicación del edificio, se estableció de común acuerdo con los organismos pertinentes, la conexión entre esta estación y el nivel zócalo del edificio. El muro de contención hacia la Alameda en ese sector cuenta con la perforación necesaria para establecer dicho nexo.

### 12. - PLAZA ORIENTE

Comprende el sitio despejado desde la calle Namur hasta el edificio y su uso esta contemplado en las siguientes proposiciones:

- 12.1. Inmediatas Su uso como estacionamiento pagado en superficie que ayude a financiar los gastos de mantenimiento.
- 12.2. A plazo futuro en conjunto con la Corporación de Mejoramiento Urbano . La CORMU emprederá la construcción de un edificio de renta y locales comerciales en la parte Norte del terreno. Es imprescindible dejar una plazoleta de ingreso a nivel de la Alameda pero deben construirse 2 o 3 niveles de estacionamiento subterráneo para cuyo efecto ya fué dejado un arranque desde la rampa oriente del edificio Placa. Este estacionamiento complementaría las necesidades del edificio CORMU y de los futuros edificios que se construyan en las cercanías

especialmente una torre que está contemplada en los planos de CORMU en la esquina de Namur con Alameda.

13. - PLAZA PONIENTE

Es necesario proceder a la expropiación y demolición de los edificios ubicados al poniente de la Placa para completar el espacio urbano contemplado en los planos del edificio.

14. - ALAMEDA BAJO NIVEL

Se incluye como anexo el estudio proposición hecho por la Oficina Técnica como seccional del Area del Centro Cultural Metropolitano.

JOSE MEDINA R.

Arquitecto

p. OFICINA TECNICA UNCTAD III

HUGO GAGGERO C.

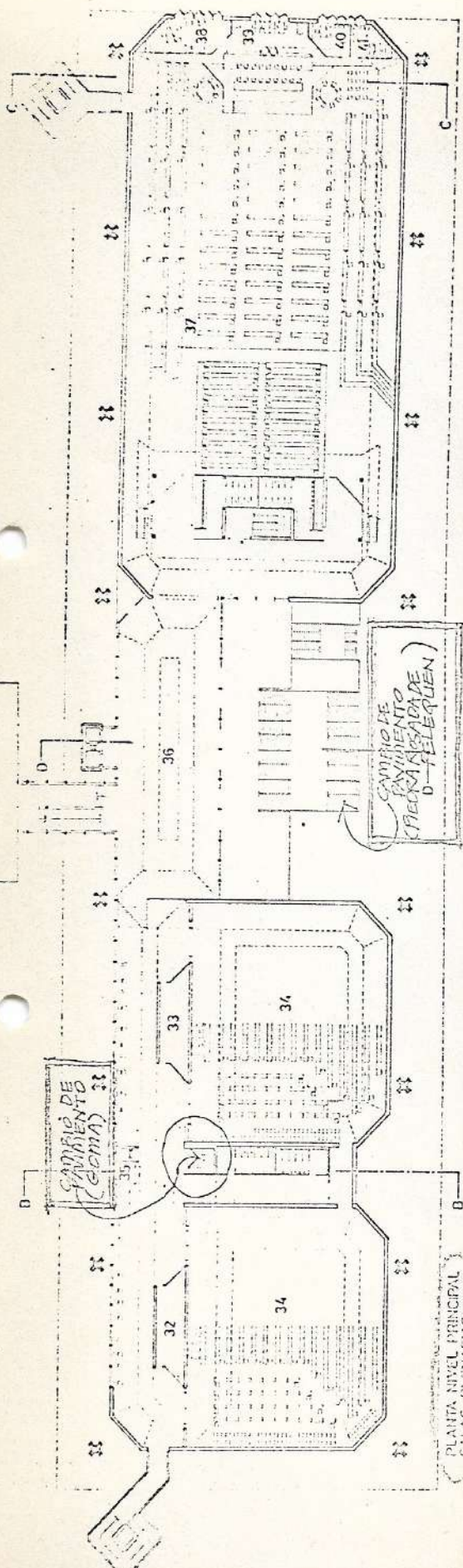
Arquitecto

p. OFICINA TECNICA UNCTAD III

SANTIAGO, Junio de 1972. -

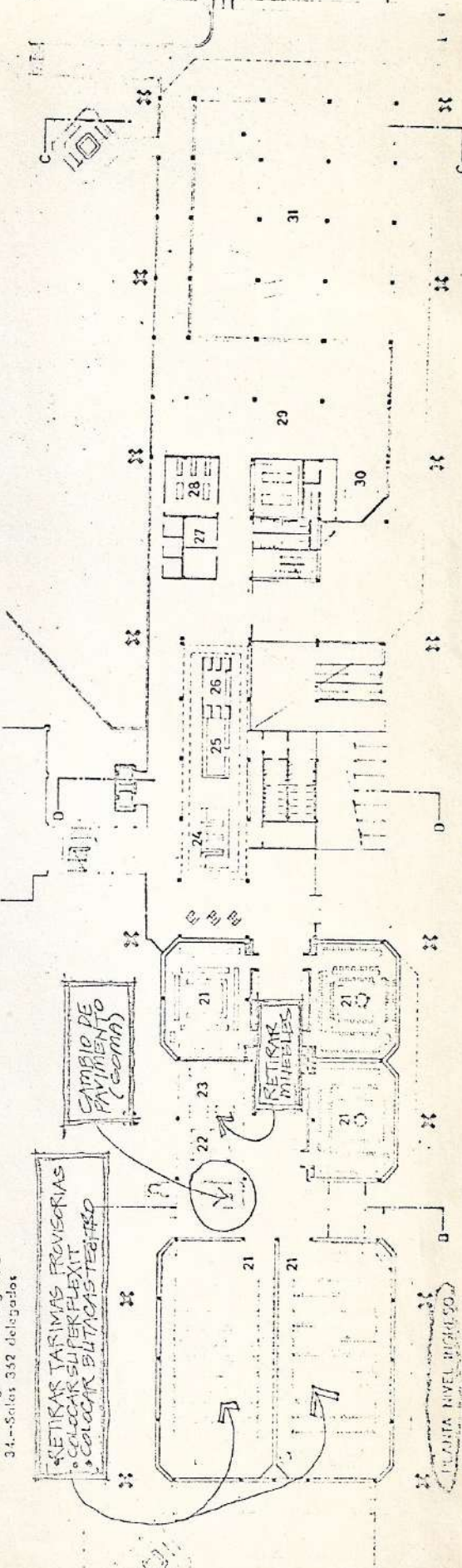


# MODIFICACIONES INMEDIATAS



- 32.-Asistentes de sala, Decilografía de urgencia
- 33.-Oficiales de programación, Decilografía de urgencia
- 34.-Salas 342 delegados
- 35.-Documentos, informes, teléfonos
- 36.-Hall de salas
- 37.-Sala Conferencia UNCTAD
- 38.-Presidente de la Conferencia
- 39.-Secretaría y Decilografía de urgencia
- 40.-Secretaría General UNCTAD
- 41.-Secretaría Conferencia

## PLANTA NIVEL PRINCIPAL SALAS PLENARIAS



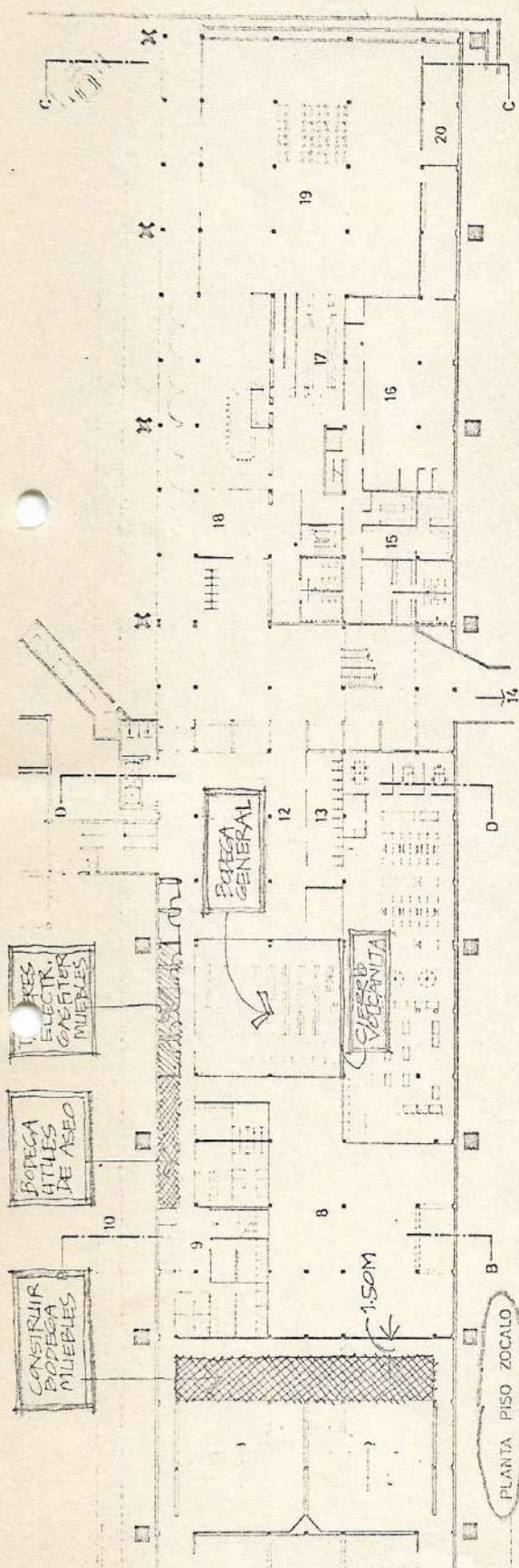
- 29.-Salón delegados
- 30.-Snack - Bar
- 31.-Vestíbulo Cafetería

- 26.-Telex
- 27.-Laboratorios de prensa individual
- 28.-Biblioteca de referencia para delegados

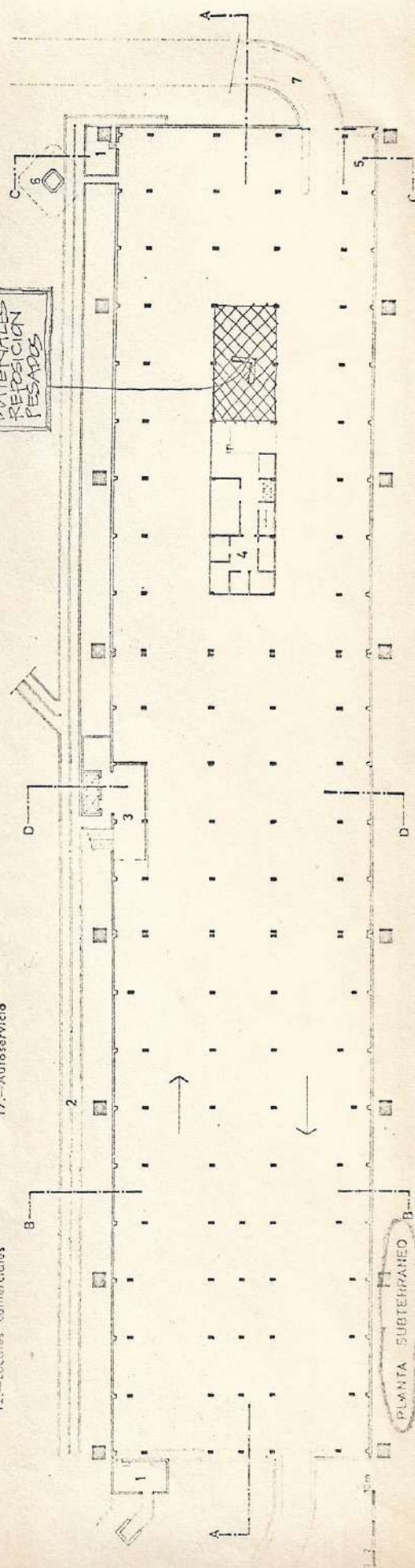
- 21.-Salas de Conferencia
- 22.-5/6 cuartos para delegaciones
- 23.-Distribución documentos
- 24.-Sala de recepción de visitas
- 25.-Salas de delegados

## PLANTA NIVEL BAJA





- 8.—Talleres, bodegas, instalaciones  
 9.—Baños Delegados  
 10.—Sala de transformadores  
 11.—Servicio de reproducción y distribución de documentos  
 12.—Locales comerciales  
 13.—Compañía Chilena de Teléfonos  
 14.—Conexión a Ferrocarril Metropolitano Estación U.C.  
 15.—Almacenamiento y bodegas  
 16.—Cocina  
 17.—Autoservicio  
 18.—Cafetería  
 19.—Cafetería Autoservicio cap. 600 personas  
 20.—Bodega



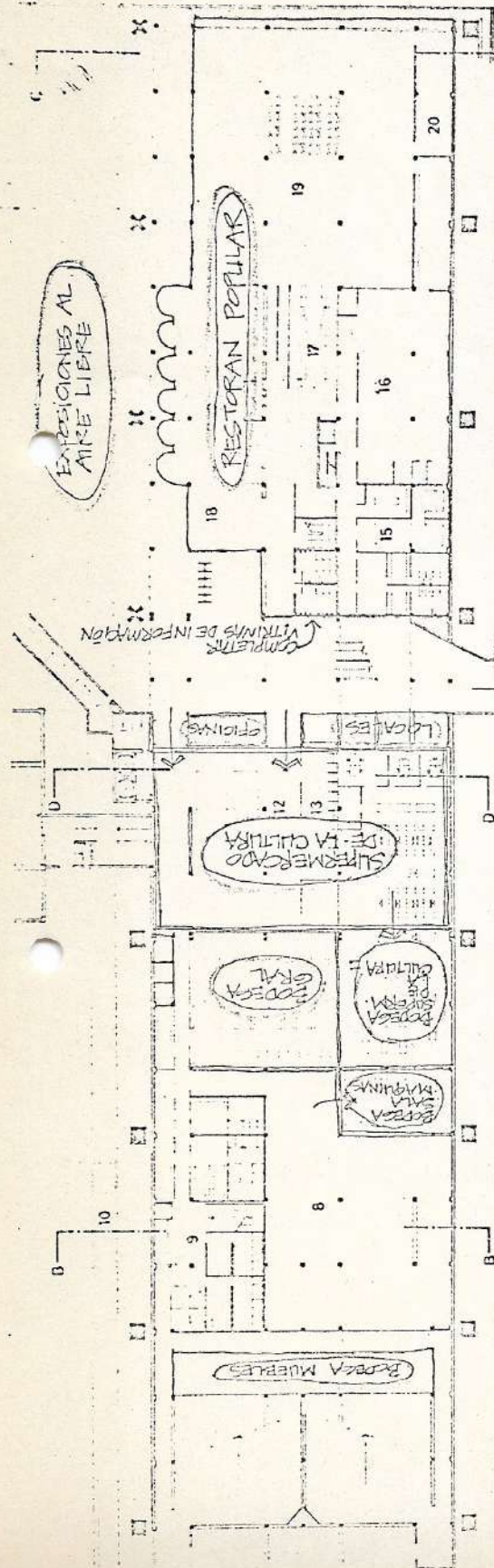
- 5.—Oficina Control  
 6.—Fundaciones escolares  
 7.—Rampa

- 1.—Sala Ventiladores  
 2.—Túnel de instalaciones  
 3.—Habit. Ascensores  
 4.—Anticómara

MODIFICACIONES  
 INMEDIATAS 2



USO  
FUTURO

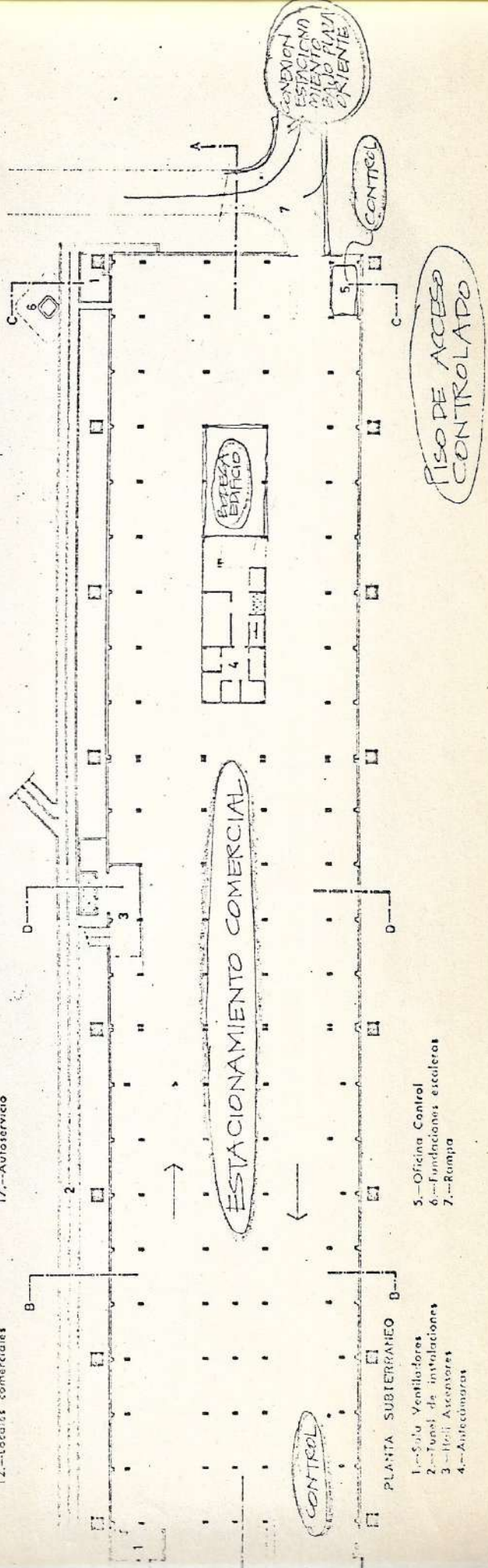


PLANTA PISO ZOCALO

- 2.-Faltos, bodegas, instalaciones
- 9.-Baños Delegados
- 10.-Sala de transformadores
- 11.-Servicio de reproducción y distribución de documentos
- 12.-Locales comerciales
- 13.-Compañía Chilena de Teléfonos
- 14.-Conexión a Ferrocarril Metropolitano Estación U.C.
- 15.-Almacenamiento y bodegas
- 16.-Cocina
- 17.-Autoservicio
- 18.-Cafetería
- 19.-Cafetería Autoservicio cap. 600 personas
- 20.-Bodega

PISO DE ACCESO PUBLICO

CONEXION METRO



PLANTA SUBTERRANEO

- 1.-Sala Ventiladores
- 2.-Túnel de instalaciones
- 3.-Heli Ascensores
- 4.-Autoservicio
- 5.-Oficina Control
- 6.-Fundaciones escaleras
- 7.-Rampa

PISO DE ACCESO CONTROLADO

CONTROL

ESTACIONAMIENTO COMERCIAL

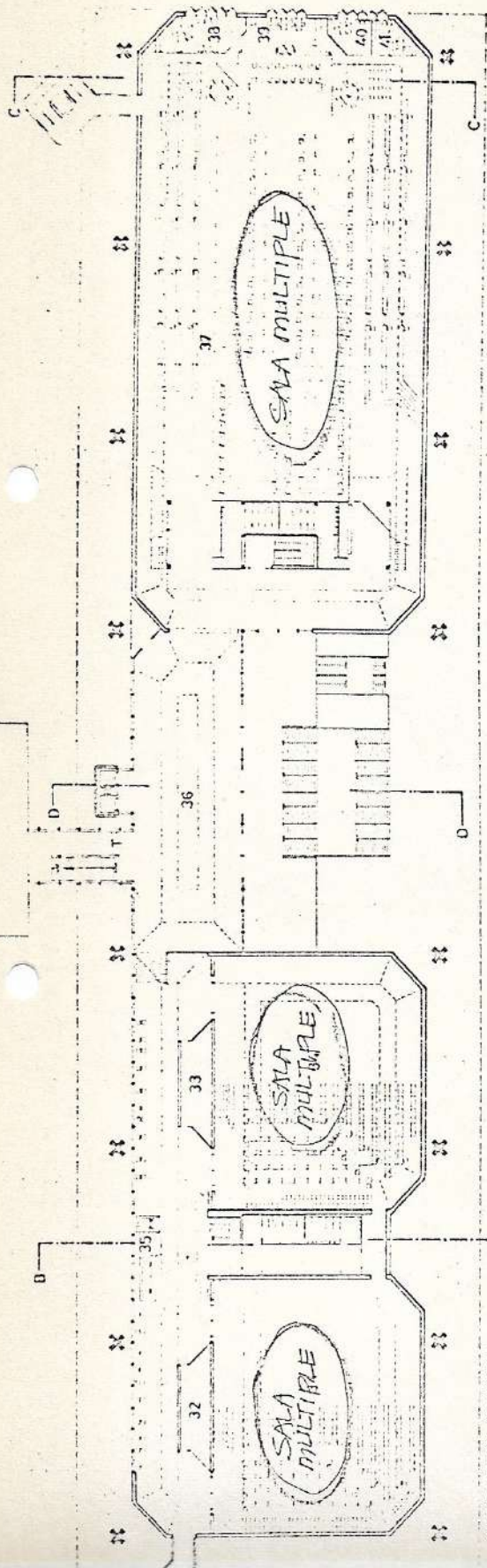
ESTACIONAMIENTO CONTROLADO

CONEXION ESTACIONAMIENTO CONTROLADO EN EL PASADIZO

CONTROL



USO  
FUTURO  
2.



PLANTA NIVEL PRINCIPAL  
SALAS PLENARIAS

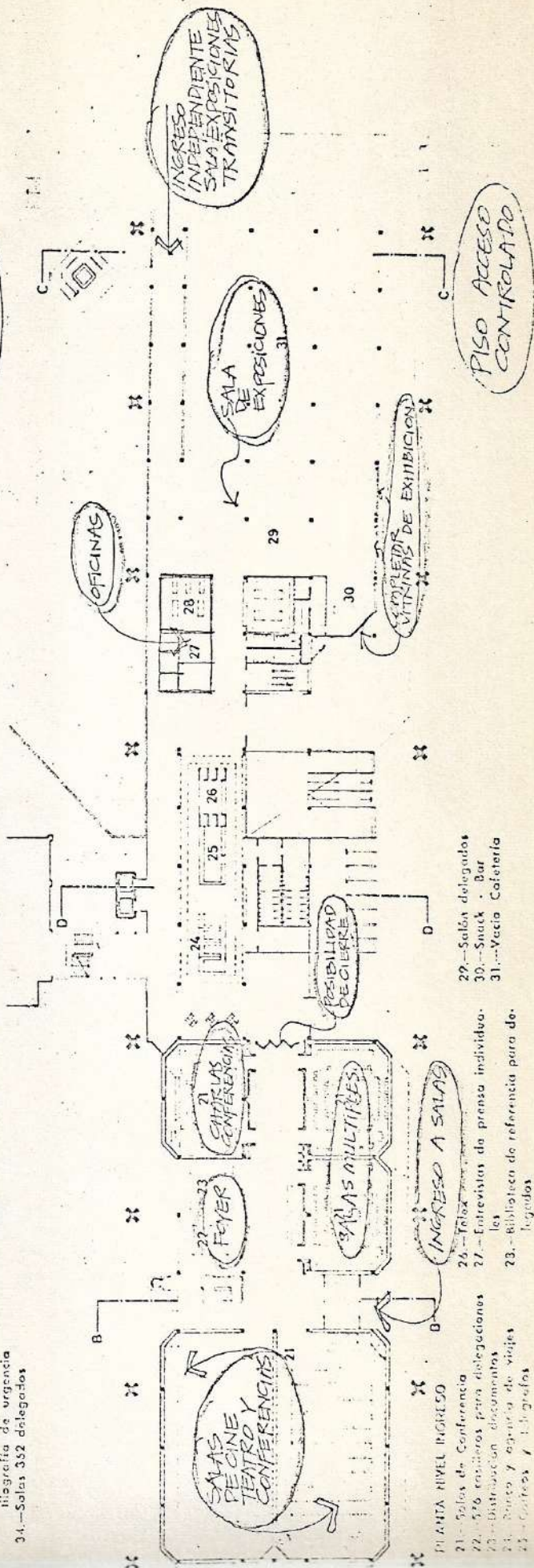
- 32.-Asistentes de sala, Dactilografía de urgencia
- 33.-Oficinas de programación, Dactilografía de urgencia
- 34.-Salas 352 delegados

- 35.-Documentos, informes, teléfonos
- 36.-Hall de salas
- 37.-Sala Conferencia UNCTAD

- 38.-Presidente de la Conferencia
- 39.-Secretaría y Dactilografía de urgencia

- 40.-Secretario General UNCTAD
- 41.-Secretaría Conferencia

PISO ACCESO CONTROLADO



PLANTA NIVEL INGRESO

- 21.-Salas de Conferencia
- 22.-576 escritorios para delegaciones
- 23.-Distribución documentos
- 24.-Banco y agenda de viajes
- 25.-Cafetería y Librería
- 26.-Tobax
- 27.-Entrevistas de prensa individual
- 28.-Biblioteca de referencia para delegados

- 29.-Salas delegados
- 30.-Snack - Bar
- 31.-Vestíbulo Cafetería

INGRESO A SALAS

POSIBILIDAD DE CIERRE

SALA DE EXPOSICIONES

INGRESO INDEPENDIENTE SALAS EXPOSICIONES TRANSITORIAS

PISO ACCESO CONTROLADO

OFICINAS

EXPOSICIONES DE EXHIBICION

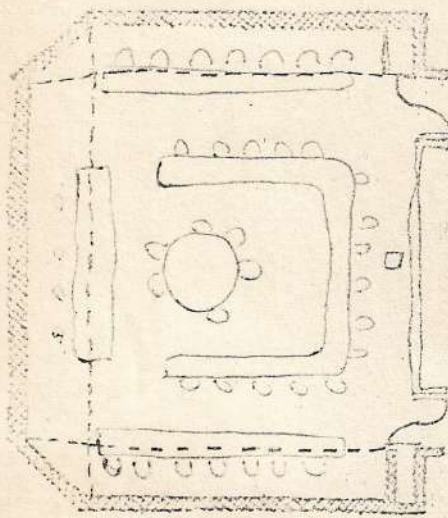


# UNCTAD III

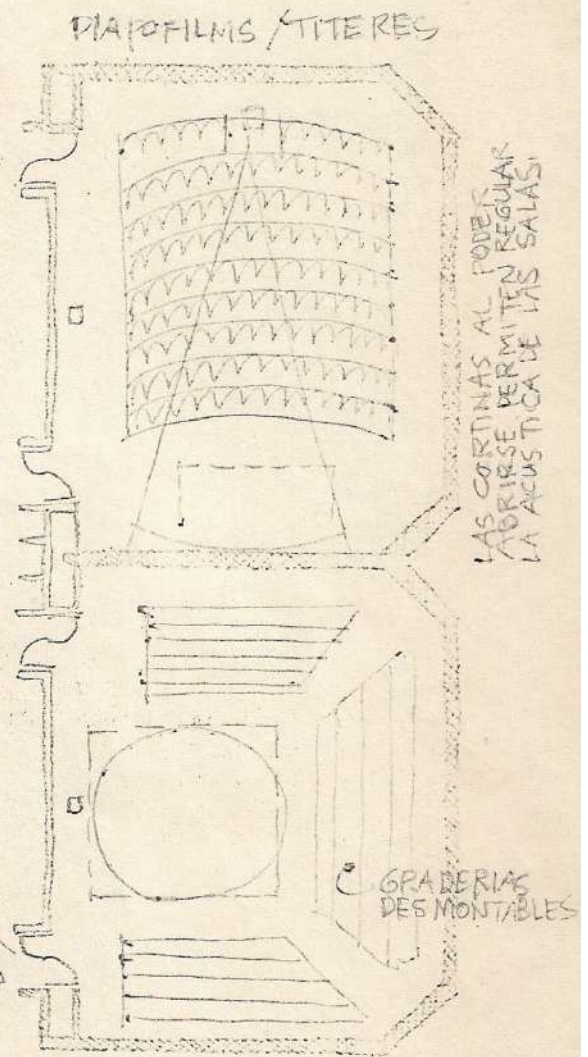
OFICINA TECNICA  
I. VALDES VERGARA 300 - OF. 11 - TELEF. 330077 - SANTIAGO

## USO FUTURO SALAS 6, 7 Y 8

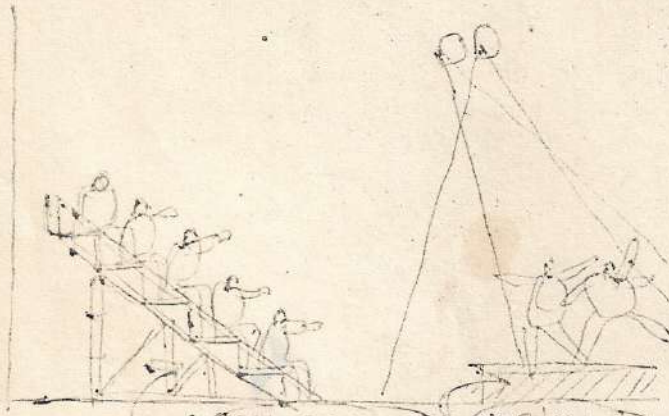
- MIMOS
- TITERES
- TEATRO A LA REDONDA
- DANZA
- CONFERENCIAS/REUNIONES
- MUSICA DE CAMARA
- DIAPOFILMS
- EXPOSICIONES



CONFERENCIAS



LAS CORTINAS AL PODER  
ABRIRSE PERMITEN REGULAR  
LA ACUSTICA DE LAS SALAS



GRADERIAS DESMONTABLES

TARIMAS SOBREPUESTAS

DANZA O TEATRO  
MIMOS  
COROS

• VACIAS / EXPOSICIONES

ESTAS SON LAS  
SALAS MAS  
VERSATILES  
Y NO ES NECESARIO  
EFECTUAR NINGUNA  
MODIFICACION



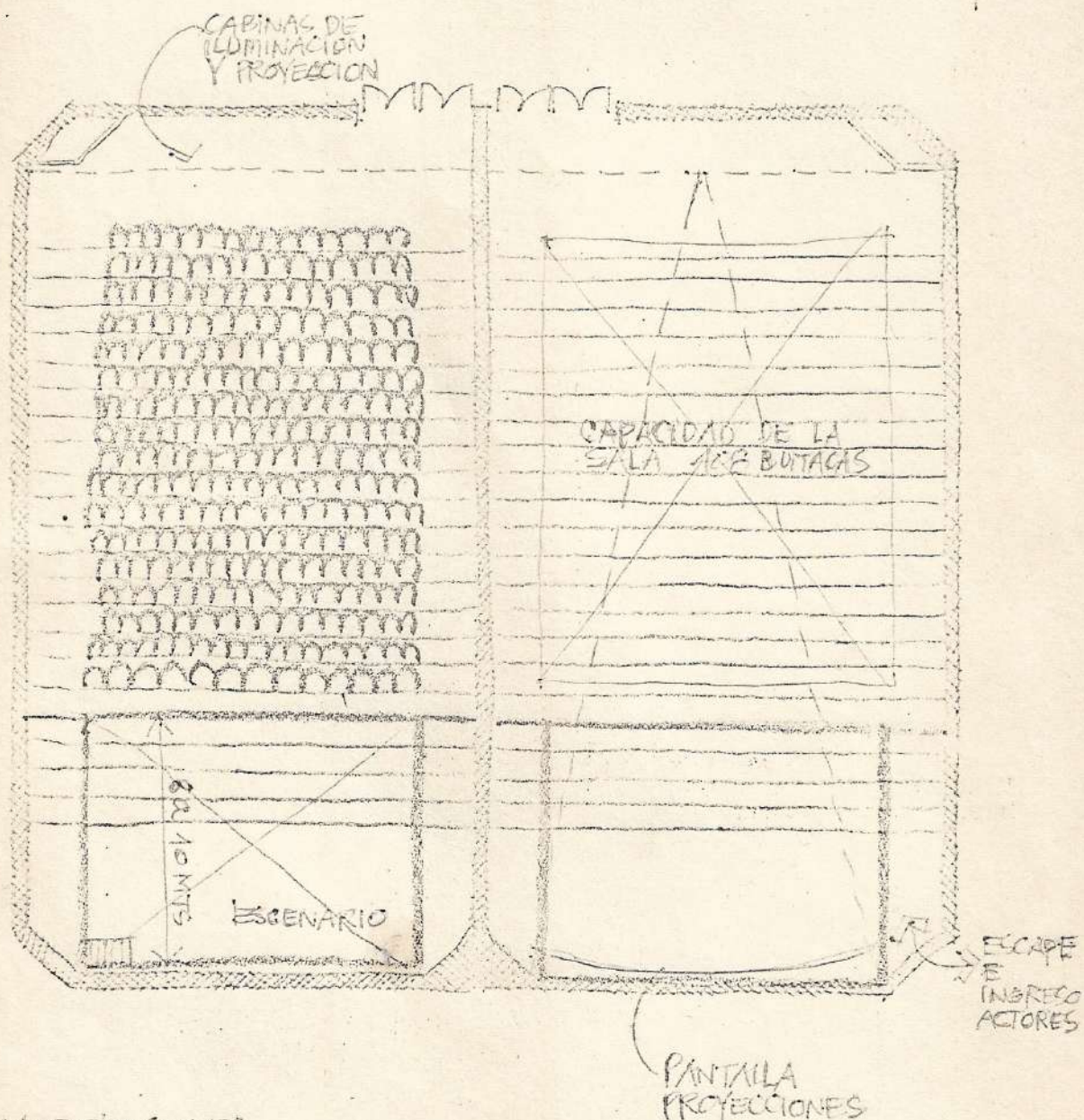


# UNCTAD III

OFICINA TECNICA  
I. VALDES VERGARA 366 - OF. 11 - TELEF. 360077 - SANTIAGO

## USO FUTURO SALAS AYS

- TEATRO
- CINE/PROYECCIONES
- DANZA
- MUSICA/COROS
- CONFERENCIAS
- CHARLAS



### MODIFICACIONES NECESARIAS

- RETIPAR TARIMAS
- COLOCAR SUPERFLEXIT
- COLOCAR BUTACAS
- ACONDICIONAR CABINAS
- HACER ESCENARIO Y CONSOLAS ILUMINACION
- PANTALLA PROYECCIONES





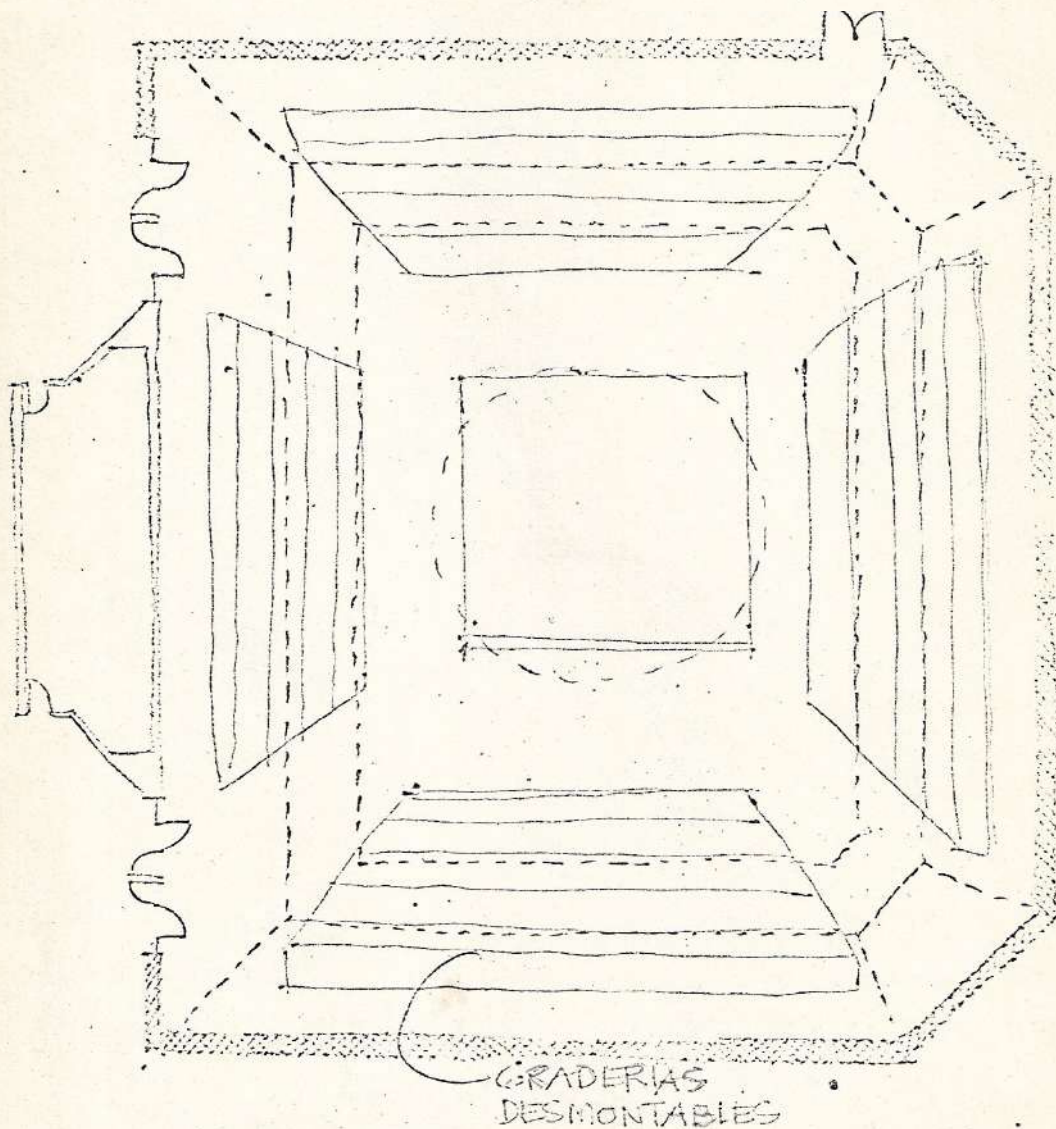
# UNCTAD III

OFICINA TECNICA

I. VALDES VERGARA 300 - OF. 11 - TELEF. 300677 - SANTIAGO

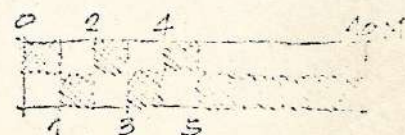
## USO FUTURO SALAS 2 Y 3

- TEATRO A LA REDONDA
- DANZA
- MUSICA
- DEPORTES
- PROYECCIONES (TRAS LA PANTALLA)
- MULTI-MEDIO
- EXPOSICIONES
- CONFERENCIAS



GRADERIAS  
DESMONTABLES

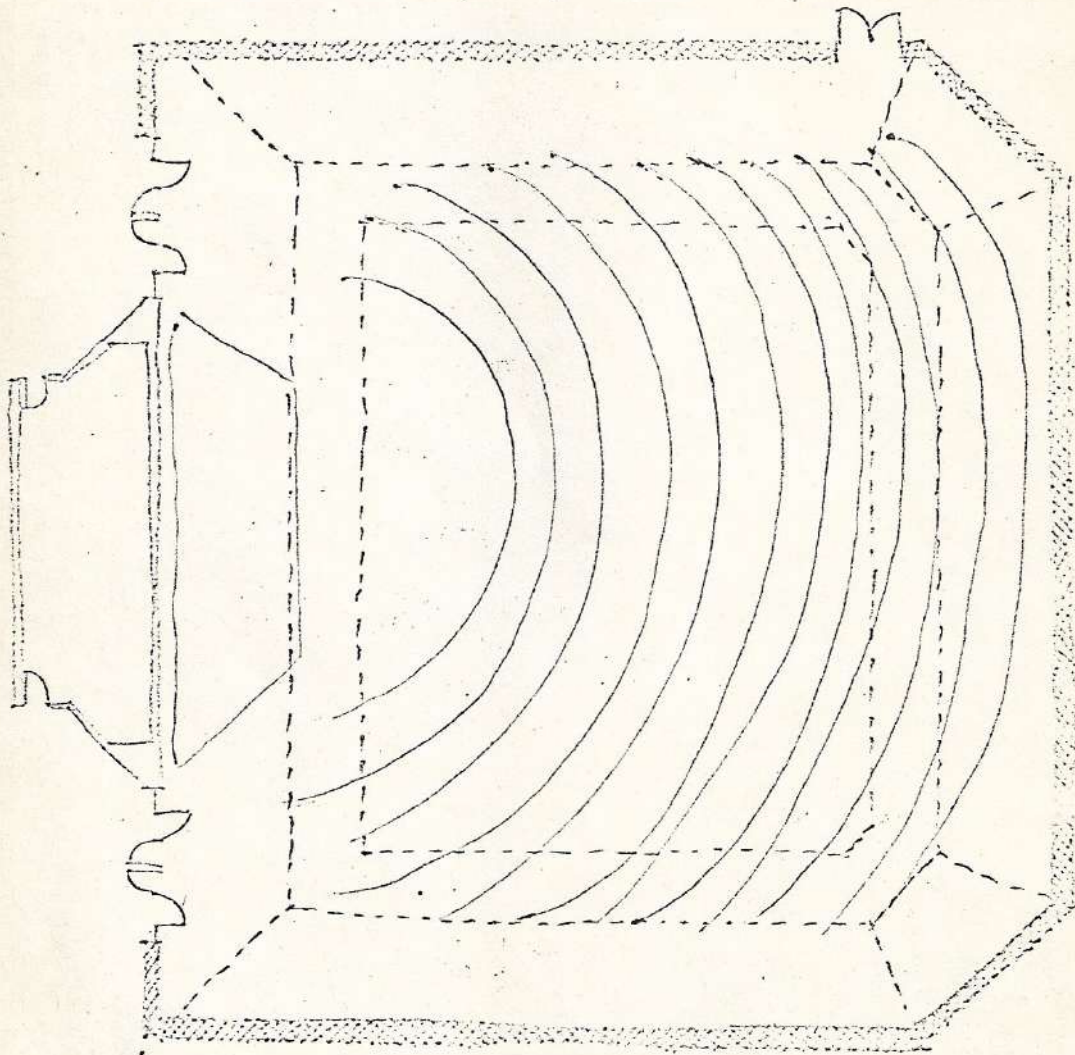
TEATRO A LA REDONDA  
DANZA  
MUSICA



# UNCTAD III

OFICINA TECNICA

I. VALDES VERGARA 300 • OF. 11 • TELEF. 360077 • SANTIAGO



CONFERENCIAS  
REUNIONES  
CONGRESOS  
TEATRO





### EL TEMPLO ECUMÉNICO DE LA UNCTAD III

La parroquia de la Veracruz, construida en 1855 por Monseñor Crescente Errázuriz, fue el Templo Ecuménico. Se ubica en José Victorino Lastarria esquina Padre Luis de Valdivia, frente a una plazoleta que la comunica con la UNCTAD. El haber conseguido este espacio, que produjera esta comunicación y además sirviera a la comunidad, como zona de estar y de juego de niños, nos parecía relevante. Era la “Plazoleta La Veracruz”.

La Comisión de la UNCTAD pintó varias fachadas de edificaciones del entorno para mejorar su apariencia, entre ellas las de la iglesia y la casa del párroco. Los arreglos interiores estuvieron a cargo de los feligreses. Fue embellecida para servir de Templo Ecuménico y altar de todos los credos.

Todas las imágenes del templo fueron retiradas y puestas a buen recaudo. Sólo un crucifijo auténticamente colonial presidiría todas las ceremonias.

Los valores de esta capilla son muchos. Fue la capilla personal del conquistador de Chile, don Pedro de Valdivia. Varios incendios la destruyeron hasta 1855, en que se construyó su actual arquitectura. En la parroquia se guardan algunas joyas religiosas e históricas. Un pedazo de la verdadera cruz en que fue crucificado Jesús, y al que la parroquia debe su nombre.

Entre las reliquias, figuran un crucifijo y seis candelabros regalados por el rey Carlos V al Gobernador General de Chile, dos candelabros y una custodia que pertenecieron a Alfonso XIII y varias reproducciones muy antiguas de diversas pinturas de Murillo.

Todo ha cambiado y hoy, de nuevo, las llamas quieren borrar la historia.

## **HISTORIA DE LA CENTRAL TÉRMICA SAN BORJA QUE ABASTECIÓ AL EDIFICIO DE LA UNCTAD III**

Cuando se supo que se desarrollaría en Chile la conferencia de la UNCTAD III, al corto andar se previó también la necesidad de contar con una Central Térmica que la abasteciera.

El terreno escogido para desarrollar el proyecto para la Conferencia en la Alameda Bernardo O'Higgins, no tenía capacidad para recibir la Central, por esta razón era necesario buscar otro lugar para ella.

En 1969 yo estaba haciendo un edificio de viviendas adjudicado en propuesta pública de CORMU (Corporación de Mejoramiento Urbano) que se llamó Torre N° 18. En un terreno que estaba entre Diagonal Paraguay y calle Viollier, esquina con Fray Camilo Henríquez, se ubicó esta Torre de 20 pisos, quedando un terreno sobrante disponible, que era de propiedad de CORMU y, por lo tanto, se podía disponer de él. Fue entonces que se decidió ocupar el terreno restante para desarrollar el proyecto de la Central Térmica.

Las razones para ocupar este terreno eran que se disponía de él, que estaba a una distancia adecuada para llevar sus servicios al edificio de Alameda y que teníamos una Torre de más de 50 metros de altura al lado, con la cual podíamos resolver el problema de la chimenea para evacuar los gases filtrados producidos por las calderas de la Central Térmica, chimenea que por norma tiene que tener una altura mínima de 50 metros.

Estaban ahora todas las condiciones favorables para poder iniciar el proyecto de arquitectura de la Central Térmica San Borja.

Yo trabajaba en equipo como arquitecto con la Empresa Constructora a cargo de la construcción de la Torre N° 18. Fue entonces



cuando CORMU decidió darnos por mandato el diseño y construcción de esta Central Térmica.

Para empezar, yo necesitaba tener un conocimiento acabado de un edificio como este. Las calderas se habían comprado a la firma francesa Tunzini, y para su montaje y funcionamiento la Empresa había enviado a un ingeniero para trabajar en equipo con el arquitecto hasta que la Central entrara en funcionamiento.

Se trataba de un ingeniero experto en la materia. Con el poco francés mío y el poco español de él, creamos un lenguaje que nos permitió, trabajando en equipo, determinar las condiciones que requería este proyecto. Primero en un aspecto general y después en los detalles.

En el aspecto general, era conveniente que:

- La Sala de Calderas estuviera en un nivel del orden de 5 metros bajo el nivel del terreno, rodeado de muros de hormigón armado que contuvieran el empuje de la tierra y, a su vez, protegieran el entorno en caso que una caldera explotara, resistiendo el impacto horizontal.
- La cubierta que cubría este espacio fuera liviana, de manera que frente a una explosión, ésta fuera lanzada verticalmente sin producir deterioro en el entorno.
- Todos los recintos comunicados con la Sala de Calderas tuvieran puertas blindadas, con cierre hermético, y con una grada de paso alta, para evitar que frente a un posible derrame de una caldera, el agua sobrecalentada pasara a los recintos contiguos (como en los submarinos).
- Se hiciera un patio de descarga al cual se pudiera bajar con grúa las calderas que llegaban en camiones desde el puerto de Valparaíso; un patio abierto (sin cubierta), con una dimensión adecuada para las maniobras de descenso y con un pavimento para una carga rodante de 35 toneladas, necesario para deslizar cada caldera a su posición defini-

tiva.

- El edificio se acomodara en el terreno de manera que los ductos que salieran de las calderas se ordenaran bien para llegar a la chimenea que conduce los gases filtrados emitidos por las calderas a 50 metros de altura, y que los estanques de petróleo tuvieran la seguridad adecuada para impedir derrames en el terreno, y que estuvieran a una distancia de la Central no menor a 15 metros.

Con estos antecedentes y otros que se sumaron en el camino empecé a darle forma al proyecto.

Para empezar, mi preocupación mayor era la Sala de Calderas, corazón de este edificio. Su superficie se determinó por la ubicación de las calderas y por los espacios necesarios que la envolvían.

Cada caldera medía 2,60 metros de ancho, 5,60 metros de largo y 4,70 metros de alto. Las calderas se colocarían en cuanto a distancia entre ellas y los espacios de su entorno, de acuerdo a lo establecido por Tunzini. Esto dio una sala de 42,30 metros de largo, por 18,60 metros de ancho. El nivel de piso de esta sala está a 5,25 metros entre ella y el terreno natural. Se comunica directamente con el Patio de Descarga, separada sólo por un gran portón metálico de correr de 6 metros de largo y 5,50 metros de alto, que tiene una puerta incorporada de abrir, de dos hojas, para escape.

El Patio de Descarga que está a nivel con la Sala de Calderas, se proyectó con las medidas adecuadas para facilitar la labor que permitiera bajar las calderas. Se hizo en él una escalera de servicio, pensándola también como escape.

Seguía trabajando con el ingeniero de Tunzini, afinando todos los detalles para colocar las calderas, los filtros y los equipos anexos. Era un trabajo de mucha exactitud.

Completaban el programa de este nivel la Sala de Verificación,

el Local Eléctrico, una bodega y baño del personal. También la perforación del Patio de Ventilación de las calderas, con una escalera de escape que sube a terreno natural.

Con toda esta información yo ya había pensado cómo sería el espacio y su envolvente: los muros longitudinales que tenían que contener el empuje de la tierra, cómo trabajar estos muros, cómo cubrir este gran espacio y cómo iluminar el recinto naturalmente. “La luz que crea y le da forma al espacio”, como decía Louis Kahn. En resumen, ya había ideado cómo estructurar el volumen y afinar su diseño, haciendo un espacio amable.

Es así como quebré los muros paralelos y longitudinales, siguiendo un zig-zag, lo que le daría rigidez al empuje de la tierra, sin necesidad de recurrir a los contrafuertes que invadirían el espacio interior. En elevación estos muros subían hasta la altura de 8 metros y bajaban a 5,50 metros sucesivamente. Así se conseguían, a ambos lados sobre los muros, unos ventanales de vidrios transparentes en perfiles de aluminio, que iluminaban bondadosamente la Sala de Calderas. Se trata de un muro de hormigón armado con moldaje liso que en cada punta de 8 metros de altura, recibe las cerchas metálicas que van de lado a lado, apoyadas en una pieza metálica.

El cielo que cubre la Sala de Calderas es de luxalón acústico ventilado con terminación aluminio. Se va quebrando, sube y baja entre cada cercha.

El juego de los quiebres de muros y de cielos, y las ventanas, dan una dinámica espacial que evita la monotonía de una sala de esta envergadura.

Más abajo de esta Sala de Calderas, en el nivel -8,25 metros, se ubicó la Galería de Ventiladores, con uno de ellos para cada caldera. Esta sala toma aire del Patio de Ventilación. Completan este nivel un recinto de Preparación de Petróleo y una escalera que conecta con la Sala de Calderas.

Forman parte del desarrollo del proyecto los recintos que dan acceso a la Central Térmica, los que se han denominado  $\pm 0,00$  metros, ubicados a 0,60 metros sobre el terreno natural. En este nivel se ubican oficinas generales y privadas, baños del personal y privados, Sala de Transformador, Taller y Sala de Tratamiento de Agua.

Las fachadas de todos estos recintos se trataron con envolventes de pizarreño. En la zona de oficinas, comedor y baños, los paramentos vidriados de fachadas fueron cubiertos por quiebravistas de pizarreño verticales, colocados a una distancia de 0,60 metros de los ventanales. En el resto de los recintos, es decir, la Sala Transformador, el Taller y la Sala Tratamiento de Agua, se colocaron cubremuros de pizarreño verticales porque no necesitaban luz natural.

Todo este volumen descrito adquiere con estos tratamientos en fachadas una gran unidad y convive muy bien con el resto de la obra. Terminada la historia de la Central Térmica es necesario seguir con la de la chimenea y con el ducto que se construyó entre la Central y el edificio UNCTAD III, para conducir el agua a presión sobrecalentada hasta la Planta Convertidora que se construyó en el edificio de la Conferencia.

Los ductos de las calderas salen rumbo a la chimenea bajo tierra en forma independiente, y sólo se unen al entrar en ella. La chimenea se iba construyendo junto con la Torre N° 18, adosada a ella en su mayor dimensión. Su tamaño era de 4,20 metros por 2,40 metros por el exterior. Se fijaba sólo en los extremos con la Torre, dejando en el resto del adosamiento una aislación térmica para no comprometer los recintos interiores del edificio con la temperatura que tomaba el ducto, la cual iba disminuyendo a medida que avanzaba su altura.

La chimenea cumplía con la altura requerida, con más de 50 metros, y se mimetizaba muy bien con el edificio.

Fue una solución constructiva muy económica, con relación a una chimenea aislada de alto costo. Una solución que resultó ingenio-

sa, evitando el problema que hubiera ocasionado una aislada, que habría sido claramente rechazada por los habitantes del entorno.

Mientras la Torre N° 18 con la chimenea a cuesta avanzaba un piso por semana, y la Central también a toda marcha, ya se iniciaba la construcción del túnel que llevaría el agua sobrecalentada a presión, producida por la Central Térmica hasta la Placa de la UNCTAD III. El Túnel se construyó con ductos prefabricados de hormigón armado, y de sección cuadrada, que se iban ensamblando por secciones. En este túnel bajo tierra se ordenaban las tuberías, y en él se podía transitar hasta llegar a la Planta Convertidora ubicada en la Placa, recinto donde se adecuaban las temperaturas del agua al consumo del edificio. Para llegar a la Planta Convertidora era necesario cruzar la Alameda, trabajo que se realizó en una noche. Se hizo la excavación, se depositaron los ductos ensamblados y se tapó todo con tierra. En la madrugada se recuperó el tráfico normal de la Alameda.

El conjunto de la Central Térmica terminaba con la construcción de los estanques para almacenar petróleo pesado que ocuparía la Central.

Los estanques se debían colocar a una distancia no menor a 15 metros de la Central. Estos son dos, ambos de un diámetro de 12 metros y ubicados a un nivel de -7 metros. El foso que los contiene posee muros de hormigón armado para evitar el empuje de la tierra que los rodea: estos muros se distancian de los estanques 2 metros, formando un óvalo en torno a ellos. Hay una separación entre estos estanques, la que tiene la misma altura del foso e individualiza sus espacios.

Todo lo anterior fue ideado para que, frente a la posibilidad de producirse un derrame de petróleo, éste no rebalsara hacia el terreno colindante, asegurando de esta forma que todo el petróleo derramado quedara contenido en el foso.

Poco tiempo antes que se inaugurara la Conferencia UNCTAD III, la Torre N° 18 que abrazaba la chimenea se terminaba, la Central



Térmica iniciaba su marcha, los estanques de petróleo estaban abastecidos, los ductos que llevaban el agua sobrecalentada a presión, terminados, y la Planta Convertidora lista para iniciar su trabajo.

El proyecto y la dirección de obra los hice solo, pero no habría sido posible sin la ayuda del ingeniero francés de Tunzini, de los ingenieros calculistas chilenos y de la CORMU con sus ágiles decisiones.

Hoy la Central Térmica permanece detenida por las exigencias que prohíben el uso de petróleo como combustible por razones de contaminación. El edificio se nota abandonado y vacío, pero aún existe, con una Sala de Calderas magnífica, con un espacio bondadoso y con mucho valor en el movimiento de sus muros, de los cielos y de su luz natural.

El volumen de acceso a la Central Térmica es misterioso, todo cubierto con elementos verticales, a veces quiebravistas para manejar la vista y la vida interior, pero también se encuentran otros recintos en este mismo nivel, en que el tratamiento de fachada oculta totalmente el interior por no necesitar luz natural.

Sigo pensando que esta Central Térmica merece un futuro mejor y un nuevo destino.

Después veremos qué hacer, pero hay que pensar en algo que no se ha pensado aún.

**Nota:** Para mayor información, la Facultad de Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos de la Pontificia Universidad Católica de Chile tiene dentro de mi donación los planos de Arquitectura y Cálculo de la Central Térmica San Borja.

Y además, se puede consultar un libro de mis obras titulado “Seis décadas en la Arquitectura”, donde están los planos y algunas fotos.

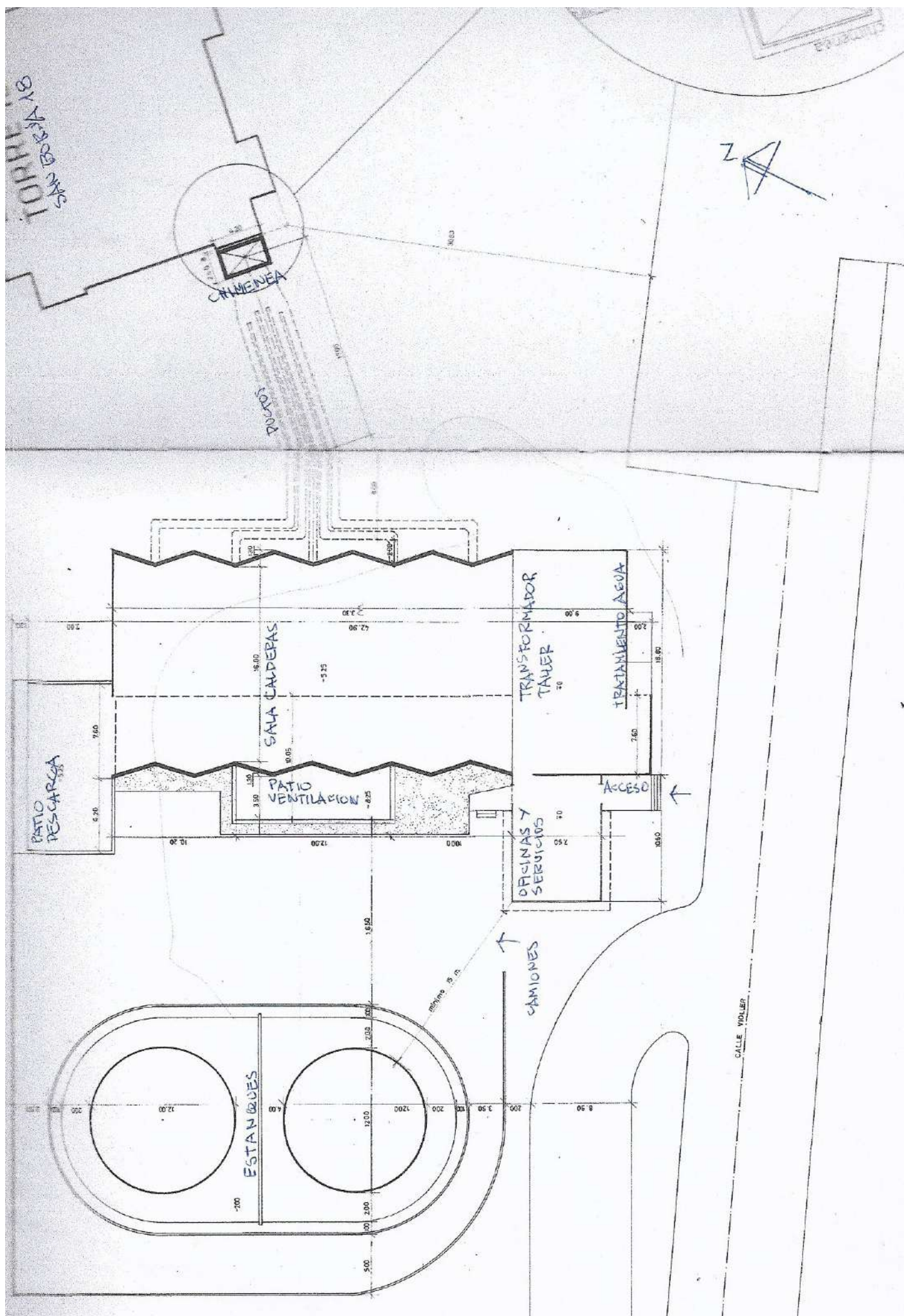


Imagen 2. Hugo Gaggero Capellaro. Central Térmica. 1971.

## DESPUÉS DE LA CONFERENCIA HASTA EL INCENDIO

Después de la Conferencia, es decir, cuando los edificios Torre y Placa y su territorio dejaron de ser un enclave internacional y volvieron a ser chilenos, el Centro Cultural Gabriela Mistral se transformó en un polo de atracción impresionante.

La Placa que se creó a escala con su función de uso colectivo respecto a la ciudad y pasó a ser edificio “estación del Ferrocarril Subterráneo”, recibía directamente a los pasajeros en sus recintos, o los comunicaba con San Borja Sur o con la Alameda. Permitía la unión de la Alameda con el tradicional barrio de Villavicencio, el Parque Forestal y Lastarria a través de la plazuela La Veracruz, logrando abrir este peculiar sector al tránsito corriente de peatones.

El casino pasó a ser el autoservicio más importante de Santiago. Podía dar cinco mil raciones diarias de almuerzos. Es en los espacios libres exteriores, de expansión del casino, donde a toda hora se juntaban para actuar músicos solistas o grupos musicales, quienes hacían pantomimas, payadores, recitadores, mimos o grupos de personas simplemente a platicar en los jardines.

En el interior del edificio, todas las salas estaban continuamente ocupadas por agrupaciones artísticas reconocidas o aficionadas. Había toda clase de exposiciones, conferencias y seminarios, cine, representaciones teatrales, asambleas culturales, sociales y políticas. Nunca antes se había visto en Chile una actividad cultural de estas dimensiones.

A esto se sumaban servicios como oficinas bancarias, correo, turismo, venta de periódicos, revistas y librerías. Todo el edificio se usó intensamente y el pueblo lo hizo suyo, cumpliendo así con la finalidad para la cual se había hecho.

Vino luego el Golpe Militar, y destruida La Moneda, la Junta

Militar tomó posesión del Centro Cultural Gabriela Mistral como Casa de Gobierno, cambiando su destino y su nombre por Diego Portales. Con este acontecimiento, el Gobierno Militar dio término a toda actividad cultural que se realizaba en el edificio e intervino brutalmente su arquitectura, cerrando todas las ventanas de los pisos bajos que daban a la Alameda con muros sólidos y enrejó todo el terreno, eliminando el tráfico habitual por él. Así permaneció todo el tiempo que vivimos en dictadura y desgraciadamente esta situación se mantuvo en los gobiernos democráticos, los que no hicieron nada por revertirla.

En 1990 con el Gobierno del Presidente Patricio Aylwin volvemos a la democracia; sigue el Gobierno del Presidente Eduardo Frei, el del Presidente Ricardo Lagos y el de la Presidenta Michelle Bachelet en 2006. Durante este último período se produjo el incendio que afectó la Sala Plenaria de la Placa; ésta y la Torre ya se empezaban a deteriorar por falta de mantención y era necesario rescatarlas.



## DESPUÉS DEL INCENDIO HASTA EL CONCURSO

Después del incendio de la Placa, la Ministra de Defensa Sra. Vivianne Blanlot, nos invitó con José Covacevich, los únicos arquitectos sobrevivientes en Chile del proyecto original –Medina estaba en España–, a formar parte del Comité que tendría por objeto el estudio de la reconstrucción y actualización del edificio. En esa oportunidad el Ministerio nos solicitó un informe, que entregamos en el mes de mayo del 2006, agregando valores de las obras consideradas en él. Nunca más supimos del resultado de esta entrega.

Lo único bueno de este contacto con el Ministerio de Defensa fue que en una reunión conjunta descubrimos la existencia de los planos originales que habíamos hecho, los que se encontraban en muy mal estado de conservación, enrollados y puestos en unos basureros metálicos. Dimos cuenta de este hallazgo a la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas –MOP–, quien los rescató, reparó y ordenó de acuerdo a un listado de todos los planos que habíamos hecho para la construcción del edificio, y que yo tenía en mis archivos. Con esta información se pudo después llamar a concurso. Desde entonces, ese material que nosotros queríamos que volviera a los archivos de la Biblioteca Nacional está desaparecido, lo que da cuenta de una irresponsabilidad más de un organismo del Estado. Los busqué en el MOP y me los negaron.

En julio de 2006, José Covacevich, profesor de Taller de Práctica Profesional del último año de estudio de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, me invitó para hacer juntos un Taller de seis meses de duración sobre la Remodelación del Edificio Diego Portales, como se llamaba en ese entonces. Era un grupo de sólo quince alumnos. Se hicieron cinco proyectos, cada uno con un equipo de tres alumnos. Los proyectos se terminaron en diciembre y el resultado de los trabajos fue excelente. Los proyectos se expusieron en la Escuela, evento que fue promovido con afiches hechos por los propios estudiantes. Hubo conferencias en torno al tema con los profesores y otros

invitados. Esta labor docente me recordó los años que pasé como profesor de Taller en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica, tal vez por eso lo tomé con mucho entusiasmo, lo que fue agradecido por los estudiantes. Estos últimos, querían que yo no me fuera y siguiera en su Escuela. Guardé en mis archivos uno de los afiches que hicieron, un CD de los proyectos y en mi memoria los recuerdos. José Covacevich, un maestro con años de experiencia, con dos ayudantes jóvenes, formándose. Yo me sentí muy cómodo, muy libre con esto. Le transmití a los alumnos entusiasmo y libertad en el hacer, y la respuesta fue con proyectos muy valientes.

En esa oportunidad hicimos una invitación a la exposición de los proyectos a la Ministra de Defensa, Sra. Blanlot, que ocupaba el edificio Torre y Placa. No pudo asistir y envió a su jefa de gabinete, a quien le interesó de sobremanera el trabajo hecho por los alumnos. Algo de eso debe haber influido en la decisión que tomaron luego las autoridades de recuperar el edificio y de llamar a concurso.

## DESDE EL CONCURSO HASTA MARZO DE 2021

Cuando se hacían las bases para llamar a Concurso Internacional para intervenir el Centro Cultural Gabriela Mistral en el gobierno de la presidenta Bachelet, tratamos con Covacevich de cooperar en su elaboración. Yo conocía el tema, había hecho con Medina el estudio para “Uso Futuro” del Edificio Placa. Concertamos varias reuniones como las que tuvimos con la arquitecta Ivannia Goles, y con la Ministra de Cultura, Paulina Urrutia, todas ellas sin ningún resultado positivo. No quisimos intentar más, sólo queríamos pensar en las Bases, que conoceríamos cuando se encontraran listas y se llamara a Concurso.

Pensamos que en el nuevo edificio, materia de este Concurso, se podían conservar del existente las cinco Salas a nivel de calle: dos inclinadas para 250 personas cada una y las tres pequeñas para 100 personas cada una. También las traducciones simultáneas y las dos Salas del piso superior para 500 personas cada una, todas con óptimas condiciones para el desarrollo de las artes escénicas y la música. Todo el resto de este piso a nivel de calle, es decir, el Salón de Delegados, el vacío al Comedor (que se cierra) y una serie de servicios, se podían reutilizar. En el piso Zócalo se mantendría el Restaurant Autoservicio, Cafetería y sus zonas de apoyo. El resto, como la gran zona de reproducción y distribución de documentos y otros, también se podrían reutilizar. La Sala Plenaria quemada era una superficie disponible para incluirla en el nuevo programa.

Todo lo pensamos con un diseño actualizado, pero sin perder el valor simbólico del edificio.

Otra gestión que iniciamos en el Colegio de Arquitectos, estuvo orientada al nombramiento de los Edificios Torre y Placa como “Edificios de Conservación Histórica”. Estaba el arquitecto Carlos Durán que conocía el trámite necesario para lograrlo, y le parecía posible. La iniciativa no prosperó y quedó en nada. Si se hubiera conseguido esto,



las Bases del Concurso hubieran sido totalmente distintas y mejores, además si algo se quería demoler, tendría que haber contado con la aceptación de la Dirección de Obras de Santiago, o con el organismo que corresponda.

Se abrieron por fin las Bases del Concurso y ya pudimos ver de lo que se trataba. En la publicación del MOP “Cuatro Concursos de Arquitectura Pública”, año 2008, en lo relacionado a este concurso en particular se mencionaba la Identificación de la Iniciativa, los Objetivos del Concurso, los Objetivos de la Propuesta Urbana y Plan Maestro, y los Objetivos y Requerimientos del Anteproyecto. Por último, el Programa Arquitectónico para el Anteproyecto, en el cual aparecía, para mi sorpresa, un Gran Teatro, de cerca de 6.000 m<sup>2</sup>.

La primera impresión fue que el Programa no cabía en el terreno, pero esto se vería una vez que entregaran los concursantes sus proyectos.

En general, en las Bases no había nada nuevo. El edificio existente cumplía con las exigencias requeridas, y de lo contrario estas se podían agregar.

Cuando se llamó a Concurso se tenía claro –como lo dice la publicación MOP– *que el proyecto para este edificio debía recuperar su vocación original de Centro Cultural y devolver a la ciudadanía “Un edificio creado para el pueblo” y ponerlo en valor con una imagen contemporánea como símbolo e ícono de la historia reciente de nuestro país.*

Si se consideraba así, que era símbolo e ícono de la historia del país, no se entiende por qué las Bases del Concurso ejecutadas por el Ministerio de Cultura y el Departamento de Arquitectura del MOP permitieron claramente que los concursantes presentaran proposiciones que podían destruir totalmente el edificio, como lo hicieron casi todos. Suerte que el proyecto ganador salvó dos Salas y una escalera exterior en la fachada poniente. Pero a cambio demolió 7.375 m<sup>2</sup> construidos –dato de la publicación MOP–, lo que es el equivalente a la

superficie construida de una Torre de San Borja de 20 pisos de altura. Esto para entender la dimensión de las demoliciones.

La historia no podrá jamás olvidar esta grave omisión cometida. No olvidará cómo se hicieron las Bases del Concurso. No olvidará a todos los arquitectos que aceptaron estas Bases y concursaron, y tampoco a los miembros del jurado, que juzgaron el Concurso aceptando estas Bases omisas.

No fueron capaces de pensar que las Bases debieran haber estudiado cuidadosamente el programa, de manera de adecuarlo en la mayor medida posible a los recintos existentes en el edificio, que reunían desde su origen todas las condiciones para desarrollar las actividades que las Bases del Concurso solicitaban a los concursantes.

No nos pareció en nada necesario ese Teatro. Satura el terreno, quitándole lugar a otros destinos.

Siempre pensamos y defendimos que el terreno que dejaba el proyecto original entre él y la calle Namur fuera un área libre, que mejorara el entorno del edificio. Bajo él se podrían construir subterráneos para estacionamientos en el número de pisos que se requirieran.

Mientras hacíamos los Edificios Placa y Torre, pusimos todos nuestros esfuerzos para mejorar el entorno de ellos. Insistimos en hacer varias expropiaciones: la de los edificios vecinos en la Zona Poniente, que daban a la Alameda; las construcciones de edificios y casas que tienen acceso por la calle José Ramón Gutiérrez –por donde circulan los vehículos desde el estacionamiento de la Placa hasta Lastarria–. Estas construcciones tienen acceso por un pequeño pasaje peatonal que deslinda con el terreno de la Torre. Por último, planteamos la expropiación de la casa que da a Villavicencio, que está interrumpiendo la continuidad libre del terreno con esta calle, lo que no fue posible porque el Director de Obras de la Municipalidad de Santiago de la época, Alfredo Johnson, no lo permitió. Esta tiene una fachada antigua que puede ser interesante, pero el resto de la casa no tiene ningún va-

lor, o sea, se podría haber demolido dejando la fachada en pie si tanto interesaba. Ninguna de estas expropiaciones se pudo ejecutar.

El Edificio Placa fue pensado para ser usado en el futuro en forma polivalente, y en ningún momento se pensó en especializar o rigidizar ningún espacio o sala, a excepción de las salas inclinadas en primer piso.

Algunas de las actividades que se pueden desarrollar en el edificio, y que se mencionan en la “Memoria de Uso del Edificio”, son: Teatro – Música – Cine – Danza – Actos, Conferencias, Congresos, Reuniones – Deportes – Exposiciones. Además existen lugares para otros fines como el Comedor, la Cafetería y los Locales Comerciales.

Hay lugar disponible en el edificio para agregar otros espacios que aparecen en el Programa Arquitectónico para el concurso, como son: una Biblioteca y Documentación, un Centro de Investigación de Fotografía, y un Contenedor de Artes Visuales.

Los Locales Comerciales eran importantes porque en esa zona se crearía un “Supermercado de la Cultura” en donde se ubicaría una librería del Estado, discotienda, venta de ediciones y audiciones didácticas, arte serializado, grabados, reproducciones, pósteres, audiovideoteca, artesanía –Cocema o Coop Indap–, etc., para realizar venta directa, a bajo costo y bajo la dirección de una política cultural nacional coherente.

Quemada la Sala Plenaria dejaba este espacio para adecuarlo a un nuevo uso. Dentro de las personas consultadas, del mundo del Teatro, estuvo Claudio Di Girolamo. Él pensó en el informe que le solicitamos con Medina, que este Salón, como él lo llamaba, debería ser acondicionado para espectáculos semi masivos, como Ópera, Obras Clásicas o Contemporáneas de mucho despliegue técnico, Conciertos Sinfónicos y Corales. Esas eran sus palabras. Había que transformar esta Sala en una de espectáculos. Había que empezar por reconstruir las paredes y las cubiertas quemadas, y paralelamente, trabajar con un



grupo de expertos de espectáculos –Teatro, Cine, Música, entre otros–. Incluso mantener las Traducciones Simultáneas –que pueden tener también otro uso, como el de apoyar los espectáculos mencionados–. Esto no quita que esta Sala de Conferencia pueda funcionar como tal.

Era una de las mejores o tal vez la mejor que existía en el país, en cuanto a capacidad, funcionamiento y diseño.

Dentro de otra posibilidad estaba el “Teatro de Masas”, que está dentro del proceso histórico del Teatro Contemporáneo, y que es concebido como una transformación, una metamorfosis y una vanguardia del “Teatro Social” –así llaman al Teatro Municipal de Santiago, al del Concurso, y en general, a todos los de Chile–, en el cual el espectador es un ser inmóvil, que escucha y observa, pero no cambia de lugar y no deja de mirar el escenario sólo de manera frontal. El de Masas tiene escenarios en movimiento, para manipularlos en medio del público, con el público, acercándolos, retirándolos de él, para así lograr una atmósfera distinta, creando una óptica diferente en la apreciación, en la contemplación y en el desenvolvimiento, iniciativa y acciones físicas –palabras del informe–.

Todo esto se puede lograr con una Sala como la Plenaria –u otra similar–, que tenga el piso horizontal, como ella, para el movimiento de los escenarios y el público, y no en un Teatro Social como el del Concurso.

Con esto de acondicionar a la Plenaria para un uso más, no hacía necesario hacer otro Teatro Social.

El Seguro Royal & SunAlliance canceló al Estado, después del incendio, la suma de UF 116.862 –US 4 millones–. El Estado con el incendio dejó de ganar 1,7 millones diarios por concepto de convenciones –según periodista Jessica Rivas–.

Con Covacevich, en el informe que hicimos para la reconstrucción y actualización del Edificio Diego Portales para el Ministerio

de Defensa en mayo de 2006, estimamos que el valor para reconstruir la Sala Plenaria siniestrada, para la actualización y transparencia de la Plaza y Hall de Acceso, y todas las fachadas restantes era de UF 153.000. Con los dineros del seguro se pagaba gran parte de este presupuesto.

La Placa dejó de funcionar como Centro Cultural Metropolitano con el Golpe Militar, hace 47 años. Desde que el país volvió a la Democracia con el presidente Aylwin en 1990, han pasado ya más de 30 años. Desde entonces, si hubiera habido voluntad política, el Centro Cultural hubiera empezado a funcionar. El Concurso se juró en 2007. Hasta hoy han pasado 13 años y aún el proyecto premiado no se termina de construir.

Entonces, cómo se puede decir “Vivimos tiempos en que es más fácil botar que reparar, adecuar y poner en valor” –según publicación MOP, Memoria del proyecto ganador–. Eso no se puede decir después de haber esperado tanto. Son 47 años de espera de este “Centro Cultural creado para el pueblo y como símbolo e ícono de la historia” –según las Bases MOP–.

Las Bases del Concurso facilitaron el botar, y así lo hicieron los concursantes, aunque la demolición no valía la pena para llegar a lo que tenemos hoy. Nunca se recuperará ni el símbolo ni la función que lograron una armonía efectiva en el edificio destruido.

Agrego, para terminar, algunos documentos que formaron parte de esta historia.

## DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE ESTA HISTORIA

- José Medina R. Perspectiva desde la Alameda (1971).....	87
- Foto de Obra de Samuel Román.....	88
- Carta del Comité Consultivo al Sr. Hernán Santa Cruz Ministro de Relaciones Exteriores de Chile (05 de abril de 1971).....	89
- Carta del Sr. Ricardo Luna Vegas, Coordinador Interino UNCTAD III al Sr. Danilo Poklepovic, Secretario General Comisión Chilena para UNCTAD III (17 de marzo de 1972).....	91
- Mensaje del Secretario General de la UNCTAD, Sr. Manuel Pérez Guerrero, con motivo de la entrega de los Edificios para la UNCTAD III (03 de abril de 1972).....	92
- Carta del Sr. Guillermo Godoy Cornejo, Presidente del Colegio de Constructores Civiles de Chile al Sr. Héctor Valdés Phillips, Presidente del Colegio de Arquitectos (17 de mayo de 1972).....	94
- Carta del Sr. Claudio Di Girolamo al arquitecto Hugo Gaggero C. (14 de junio de 1972).....	95
- El Proyecto Experimental sobre Teatro de Masas.....	99
- Discurso del Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile Sr. Héctor Valdés Ph.....	102
- Carta del Sr. Eduardo Cuevas Valdés, Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile, al Sr. Patricio Aylwin, Presidente de la República de Chile (03 de mayo de 1990).....	104
- Carta de los arquitectos José Covacevich A., Hugo Gaggero C., y Miguel Lawner S. a la Sra. Ivannia Goles, arquitecta del Ministerio de Cultura de Chile (18 de junio de 2007).....	106
- Diploma de la Comisión Chilena UNCTAD III al arquitecto Hugo Gaggero Capellaro.....	108
- Diploma de Honor otorgado por el Colegio de Arquitectos de Chile a los arquitectos de los Edificios de la UNCTAD III.....	109

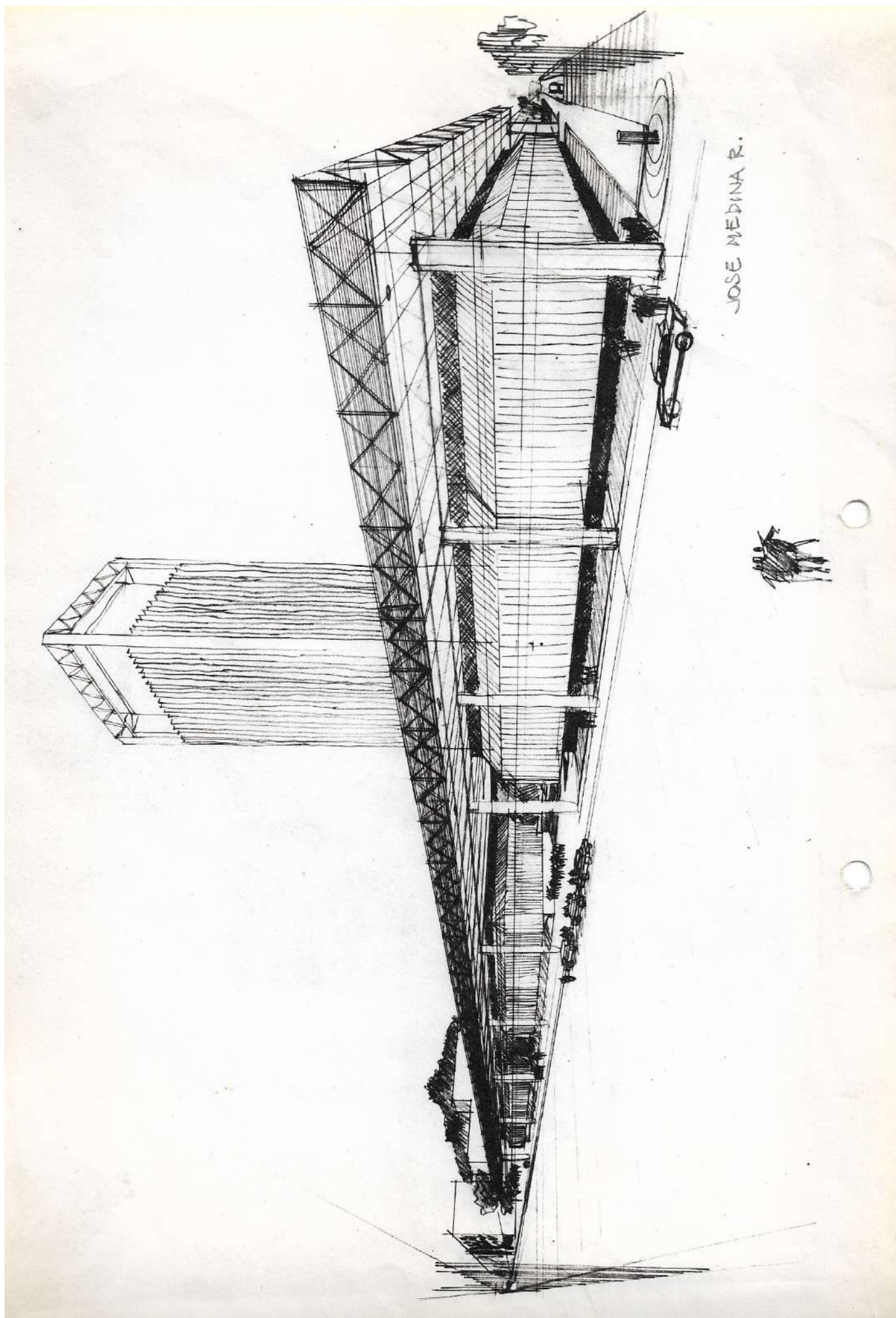


Imagen 3. José Medina Rivaud. Perspectiva desde la Alameda. 1971.





Obra de Samuel Román

p. Hugo Gaeggner

Santiago, 5 de abril de 1971. -

Señor  
Hernán Santa Cruz  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Presente. -

Estimado señor Santa Cruz:

En relación con la celebración en Santiago de Chile de la Tercera UNCTAD y a los estudios que usted tuvo a bien solicitarnos con el objeto de que le informáramos cual sería la mejor manera de adecuar los espacios necesarios para el desarrollo de ella, obra ya en su poder el informe respectivo en el cual nos pronunciamos más detalladamente sobre esta materia.

En consonancia al planteamiento hecho en ese documento y con el cual coincidieron el Presidente de la República, el Ministro de Relaciones Exteriores, usted y el arquitecto de la Sede de Nueva York, diseñamos un esquema general de distribución de los diferentes espacios que conforman el edificio, más que todo con el objeto de verificar su cabida, relaciones espaciales y de conexión con la vialidad existente, etc. Dichos documentos fueron entregados a usted, como también al arquitecto de Naciones Unidas, el día viernes 2 de abril de 1971.

En esa misma fecha procedimos a formalizar la constitución del Comité Consultivo de Arquitectos que tendrá a su cargo las tareas de supervisión, coordinación, programación, etc., del proyecto respectivo. Este Comité Consultivo está formado por los siguientes arquitectos:

Carlos Albrecht Viveros  
Carlos Barella Iriarte  
Fernando Castillo Velasco  
Fernando Kustnetzoff Katz  
Héctor Valdés Phillips  
Jorge Wong Leal

Asimismo, y de acuerdo a lo solicitado por el Ministro



de Relaciones Exteriores y usted, procedimos a hacer un estudio sobre la formación del equipo de arquitectos que constituiría la Oficina Técnica que tendrá a su cargo la realización material del ante-proyecto, proyecto, detalles, dirección de la obra, etc. Después de un largo y cuidadoso examen en el cual analizamos las posibilidades y determinantes que condicionarán un equipo idóneo y apropiado para llevar a cabo en tan corto lapso una tarea de tanta responsabilidad y trascendencia, nos permitimos darle a continuación los nombres de los arquitectos que, a nuestro juicio, deben integrarlo:

José Covacevich Ancich  
Juan Echenique Guzmán  
Hugo Gaggero Capellaro  
Sergio González Espinoza  
José Medina Ribau.

Saludan a usted muy atentamente,

Carlos Albrecht Viveros

Fernando Kustnetzoff Katz

Carlos Barella Iriart

Héctor Valdés Phillips

Fernando Castillo Velasco

Jorge Wong Leal

17 de marzo de 1972

Sr. Danilo Poglepovič  
Secretario General  
Comisión Chilena  
para UNCTAD III  
Av. Bernardo O'Higgins 260  
Ciudad.\*

Muy estimado señor Poglepovič:

Al cumplirse la primera semana de habernos instalado en la Torre 22, en la que trabajarán los funcionarios de la secretaría durante la tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, deseo hacerle presente nuestro profundo agradecimiento por las generosas facilidades que nos han sido otorgadas para empezar nuestra labor preparatoria con una anticipación de un mes al inicio de la Conferencia,

Estoy seguro de interpretar los sentimientos de todos mis compañeros del personal de las Naciones Unidas al expresar a usted, y por su digno intermedio al Gobierno y al pueblo de Chile, nuestra sincera admiración por la alta calidad estética y funcional de los edificios que albergarán a la UNCTAD III, cuya construcción por medio de técnicas muy avanzadas y en tiempo record he tenido el privilegio de observar paso a paso.

Ha sido muy grato para mí, durante el intenso período de organización de la Conferencia, contar con la confianza y la cooperación sin reservas de los señores miembros de la Comisión Chilena para UNCTAD III y, muy en particular, de su Secretario General y sus colaboradores inmediatos,

Aprovecho la oportunidad para saludar a usted muy atentamente,

Ricardo Luna Vegas  
Coordinador Interino  
UNCTAD III



**MENSAJE DEL SECRETARIO GENERAL DE LA UNCTAD,  
SEÑOR MANUEL PEREZ GUERRERO, CON MOTIVO DE LA  
ENTREGA DE LOS EDIFICIOS PARA LA UNCTAD III  
(Santiago, 3 de abril de 1972)**

"Hace alrededor de un año, Chile, por intermedio del Representante de su Gobierno en Ginebra, invitó a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo a realizar su tercera reunión en Santiago. Este ofrecimiento de hospitalidad fue aceptado por la Junta de Comercio y Desarrollo, y la Asamblea General de las Naciones Unidas ratificó esta decisión hace algunos meses, en su último período de sesiones.

Hoy la hospitalidad ofrecida se concreta al ponerse a nuestra disposición un conjunto de edificios extraordinario en más de un sentido.

Quisiera ante todo rendir homenaje al genio creador de los arquitectos que concibieron la Placa y la Torre, y que supieron responder a nuestras necesidades en el aspecto funcional, haciendo gala de originalidad en el aspecto estético. Pero a la calidad de los planos debía responder el virtuosismo en la ejecución, ya que el rigor de los plazos establecidos hacían de la operación un verdadero desafío. La forma en que se respondió a ese desafío ha despertado la admiración de todos aquellos que han seguido la marcha de los trabajos: a medida que el proyecto avanzaba - y lo hacía contra el reloj - se precisaba su carácter ambicioso, y se comprobaba que esa ambición estaba a la altura de la capacidad de quienes lo habían emprendido. Que esta ceremonia haya podido tener lugar hoy, en la fecha que habíamos previsto, es testimonio de la voluntad y el esfuerzo excepcionales de todos aquellos cuyo talento, energía y celo se movilizaron para llevar la tarea a buen fin, de todos aquellos que pueden enorgullecerse de esta obra magnífica!



desde el Gobierno y el Parlamento que la hicieron una tarea nacional - lo que significó un gran sacrificio - hasta el más modesto de los que han laborado, se han esforzado y han sufrido para que los planos se realicen. No ha habido aquí simplemente una extraordinaria labor de organización y construcción: lo que ha habido es una demostración palpable de lo que el pueblo chileno es capaz de hacer cuando pone en juego no sólo su fuerza, sino también su corazón, su espíritu y su orgullo.

Durante algunas semanas, estos recintos van a ser un enclave internacional en territorio chileno. Durante algunas semanas, bajo este techo se escucharán los debates en cinco idiomas de representantes de ciento cuarenta países venidos a Santiago con el fin de llevar adelante la cooperación internacional para el desarrollo. El deseo de lograr resultados fructuosos no podrá dejar de sentirse estimulado por este ambiente, por semejante prueba de la fe y la esperanza que pone Chile en esta cooperación así como por la capacidad de actuar y construir de sus dirigentes y de sus ciudadanos.

Una vez terminada la Conferencia, este imponente conjunto volverá a manos de Chile. Espero que en él subsistan ecos de la mayor reunión jamás convocada para examinar multilateralmente los problemas del Tercer Mundo, y que esos ecos logren inspirar a los que acudirán para encontrar una experiencia enriquecedora, comprenderse mutuamente o recrearse entre estos muros, ampliando su visión del hombre y de la sociedad."





COLEGIO DE CONSTRUCTORES CIVILES DE CHILE

SANTIAGO, 17 MAYO 1972

OFICIO N° 119

SEÑOR PRESIDENTE:

Con motivo de haberse dado término a la construcción del edificio de UNCTAD III dentro del plazo que el país comprometió, se han sucedido las publicaciones de prensa para poner de relieve lo que este esfuerzo significó como expresión de capacidad de la ciencia, de la técnica y de la mano de obra chilenas conjugadas.-

Ingenieros, empresarios y obreros, han merecido en esas publicaciones, los elogios -que compartimos- por la participación que les cupo en tal excepcional hazaña de la construcción.- Sin embargo, se ha silenciado en todas esas referencias, la parte decisiva y esencial que en ella corresponde legítimamente, a los profesionales arquitectos que concibieron y proyectaron esa obra y la dirigieron en todos sus aspectos técnicos y ornamentales, hasta culminarla en el monumental edificio que se ha constituido en objeto de general admiración.- Nos referimos a los Arquitectos Señores JOSE COVACEVICH A., JUAN ECHENIQUE E., HUGO GAGGERO C., SERGIO GONZALEZ E. y JOSE MEDINA R. si involuntariamente no omitimos a alguno.-

El Colegio de Constructores Civiles de Chile, que sabe de estos menoscabos, y su Mesa Directiva, que así lo ha acordado, quieren hacer llegar a Ud.- y por su intermedio a todos los distinguidos profesionales mencionados, así como a todos los miembros de la Orden, su condenación para tan intolerable omisión, conjuntamente con el testimonio del reconocimiento que hacen de los merecimientos de todos ellos, con sus felicitaciones muy calurosas por esa concepción que les honra, tantocomo honra y distingue a la ciencia y arte de la arquitectura chilena.-

Con nuestro ruego de que así se sirva hacerlo llegar a los arquitectos mencionados, lo saluda con toda atención,

C.C. GUILLERMO GODOY CORNEJO

Presidente

Al Señor Arquitecto  
D. HECTOR VALDES PHILLIPS.-  
Presidente del Colegio de Arquitectos.-  
P R E S E N T E .

AOE/aoe.-



SANTIAGO, 14 de Junio 1972

Señor Arquitecto  
Hugo Gaggero  
Ismael Valdés Vergara 360 - of. 11  
Presente

Estimado Hugo,

referente a la visita efectuada el día 1° de Junio al Edificio UNCTAD en la cual se solicitó a un grupo de profesionales del Teatro su opinión con respecto al uso de las Salas ubicadas en la placa me es grato enviarte mis impresiones y apreciaciones.

I ACONDICIONAMIENTO TECNICO

1) SALAS GRANDES 1er. piso

- a) Sería indispensable estructurar un escenario de por lo menos 8 a 10 metros de fondo, reduciendo el espacio de platea a una dimensión que permita el acondicionamiento de aproximadamente 300 espectadores.
- b) El piso del escenario debería ser entablado en tal forma que permita clavar, sin problemas, bastidores u otros elementos de escenografía. Por ningún motivo usar un tipo de terminación demasiado fina que impide un uso racional del espacio de piso.
- c) Dotar el escenario de entrada y salida de servicio que permita el tránsito directo a camarines de actores.
- d) Dichos camarines deberían ser como mínimo seis (3 para hombres y 3 para mujeres), con capacidad de 2 a 3 actores cada uno.
- e) como mínimo deberían existir en ese recinto 2 baños completos (con ducha) para el aseo personal de los actores después de cada función.
- f) instalar en las paredes de la Sala, algún sistema para colgar reflectores a ambos lados de la enbocadura y/o en el cielo del recinto a unos 5 y 10 metros del borde del escenario.



- g) si es posible, dotar las salas de un equipo mínimo de reflectores (lo ideal sería unos 20 spot de 500 W en cada una) con instalación eléctrica que permita el uso de resistencias en 20 circuitos - (1), usando para tal efecto las casetas existentes.
- h) resolver a través de paneles u otro sistema el actual problema acústico de las salas.

## 2) SALAS CHICAS 1er. piso

- 2a) Estas salas constituirían excelentes recintos para espectáculos de tipo experimental para un máximo de 120 espectadores.
- 2b) Habría que dotarlas de un escenario central de 5 x 5 x 1 mts. aproximadamente y de una zona de servicio de 4 camarines y 2 baños (2). En ese espacio debería también instalarse la cabina de mando de luces.
- 2c) Crear un sistema de graderías desarmables o plegables para la acomodación de los espectadores.
- 3c) Lograr la aislación acústica total de las salas respecto a la Alameda B. O'Higgins y al pasillo interior.
- 4c) Instalar al centro del cielo raso una instalación para colgar aparatos de iluminación.

## 3) SALAS GRANDES 2º piso

- 3a) Dotar la Sala de un escenario central de aproximadamente 10 x 10 x 1.
- 3b) Detrás de éste crear un espacio de camarines que tomaría más o menos de puerta a puerta con un ancho parecido al que ahora tiene la tarima de presidencia.
- 3c) Instalar graderías en forma de U que rodeen el escenario dejando un espacio entre ambos de más o menos 3 metros.
- 4d) Instalar al centro del cielo raso, colgando de la parri-lla, un anillo que permita la instalación de focos de iluminación.

- 
- (1) a este respecto creo que el hombre para consultar es Bernardo Trumper ya que sus conocimientos garantizan una solución racional al problema.
  - (2) a este respecto valen las consideraciones anotadas en I letras b - d - e.



#### 4) SALON DE PLENARIAS

Este salón debería ser acondicionado para espectáculos semi - masivos = opera, obras clásicas o contemporáneas de mucho despliegue técnico, conciertos sinfónicos - corales, etc.

Su arreglo en este sentido es el más complejo porque debe permitir el desarrollo paralelamente, con muy poco tiempo, ser transformada en sala de espectáculos.

Mi criterio personal es que habría que abocarse a este problema con un grupo de expertos de espectáculos (desde el teatro al cine y música) para que Santiago pueda contar por fin con un verdadero y adecuado recinto para experiencias más masivas.

Esto es lo que se me ocurre en un primer acercamiento a los problemas planteados en la visita.

Sin embargo creo que existen otros factores de operativa concreta que hay que tomar en cuenta antes de plantear el uso de las salas como, por ejemplo:

- 1) Ubicar las características del público del Gran Santiago: su cantidad, calidad, conducta, etc.
- 2) Tipo de espectáculos que se están realizando en temporadas corrientes en los distintos teatros.
- 3) Comportamiento de la gente de Teatro o artistas que están instalados ya en una sala. Capital invertido, creación del hábito en el espectador de ir a una u otra sala, problemas de fechas más o menos oportunas de estreno, duración de temporadas, etc.
- 4) Creación de un reglamento que solucione problemas prácticos y evite enredos desagradables entre compañeros de trabajo, etc.
- 5) Oportunidad reglamentada a todos los grupos de provincia de tener acceso a temporadas fijas para que la población de Santiago pueda conocer su producción.

Y muchos otros más que sería largo enumerar.



Ya sé que éstos no son problemas de ustedes y que se inscriben en una política global cultural, pero creo que sería bueno que en el informe se mencionaran para hacer reflexionar un poco a aquellos que tienen en su mano la posibilidad de elaborar por fin, una política cultural global y cuentan con los medios para llevarla a cabo.

Quedando a tu disposición por todo lo que necesites al respecto, te saluda afectuosamente,



CLAUDIO DI GIROLAMO



## EL PROYECTO EXPERIMENTAL SOBRE TEATRO DE MASAS

### INTRODUCCION.-

(El teatro de masas lo consideramos dentro del proceso histórico del Teatro Contemporáneo como una transformación, una metamorfosis y una vanguardia del teatro social).

Este proyecto tiene dos aspectos muy concretos:

- 1).- LA EVOLUCION ESTETICA DEL ARTE A NIVEL UNIVERSAL ..... Y
- 2).- EL PROCESO DEL DESARROLLO DEL TEATRO CHILENO DESDE SUS ORIGENES HASTA EL COMIENZO DE LA SITUACION POLITICA, SOCIAL Y ECONOMICA QUE VIVE NUESTRO PAIS.

El autor escogido es FEDERICO GARCIA LORCA, de él se han tomado dos obras y se han vertido transferidas en un "Collage". Las obras son: "LOS TITIHES DE CA-CHIPORRA" y "EL RETABILLLO DE DON CRISTOBAL".

Estas obras nos permiten hacer un espectáculo total, en donde armónicamente se combinan todas las manifestaciones plásticas; como "Pintura", "Canto", "Danza", etc.

También consideramos a LORCA un autor popular, directo y de gran encanto y comunicación espontánea con las clases obrera, campesina y capas medias. También, éste autor lo elegimos por ser un representante digno de la República Española, en donde con el tiempo se en



encuentran puntos de unión con el proceso revolucionario que vive nuestro país. Dentro de los dos procesos sociales la República Española y nuestro proceso revolucionario que vivimos, éste autor, nos permite distanciarnos en la historia de nuestra situación política, y por lo tanto, al distanciar un hecho social, la audiencia va a ver, se va a recrear, y de una manera más viva van a sentir nuestra propia situación social.

En el aspecto estético, nuestro guía será ROSCONI, un maestro en el área popular, que ha encontrado formas muy modernas y sorprendentes en la composición escénica.

Uno de sus espectáculos más impresionantes en éstos últimos años es "ORLANDO, EL FURIOSO". Rosconi mediante una técnica muy moderna logra acaparar la atención de un gran contingente de público, con quienes se comunica de una manera muy auténtica, muy directa. Resumiendo, nosotros emplearemos por una parte obras de LORCA y técnicas de realización de ROSCONI.

Nuestro espacio de juego no será un teatro, sino un gran local cerrado y vacío; por ejemplo, un salón que reúna éstas condiciones se encuentra en la biblioteca nacional, con escenarios en movimiento, con el objetivo de realizarlos, manipularlos en medio del público, con el público, acercándoles a ellos, retirándoles de ellos, para lograr una atmósfera distinta, creando una óptica diferente en la apreciación, en la contemplación y en el desenvolvimiento, iniciativa y acciones físicas.



También en el sentido visual, auditivo, y en la relación y en el contacto actor-público. Y otro aspecto que se obtiene es desterrar la actitud frontal del espectador en el desarrollo y en la exposición de un hecho teatral, pasando a que el público seleccione en un tiempo múltiple varias situaciones, sin que se pierda la idea central del texto en su conjunto.

Resumiendo, se BUSCA en éste experimento, la participación de la gente, a todos los niveles,; que el público sea actor y protagonista y a la vez espectador de todo a aquello que está ocurriendo en un lapso determinado de tiempo.

#####((((-----))))#####



# LOS PROYECTOS Y LA UNIDAD III

Al pasar por la Alameda B. O'Higgins se aprecian imponentes -aunque ocasionalmente cerrados- los edificios que se levantaron para permitir la realización en Santiago de la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo de Naciones Unidas.

En un brevísimo período de quince meses transcurridos entre Marzo del año pasado y el día de hoy, no solo fueron ellos pensados, proyectados y construidos, sino que además cumplieron ya la función inicial que los hizo necesarios, cual fue servir durante 45 días de local para las reuniones y debates de UNTAD III. Ahora están ahí, vacíos, a la espera de empezar a servir para otras actividades de interés para la comunidad nacional.

Jamás se habría pensado que una obra de esta naturaleza, de sus características especiales y complejas, podría ser realizada en un plazo tan breve. En este aspecto sólo cabe concluir que la operación UNTAD constituyó un éxito rotundo, sin precedentes en Chile, éxito por el que los Arquitectos autores del proyecto y directores de las obras se han hecho merecedores a las felicitaciones más justificadas. Pero el proceso mismo de pensar y de hacer, de imaginar y de materializar estas obras, tampoco tiene precedentes. Bien lo sabemos quienes, como es mi caso personal, estuvimos al tanto de él -incluso desde antes que sus Arquitectos Proyectistas fuesen desig-



nados desde el momento mismo en que el Gobierno asumió la responsabilidad de que la Conferencia se realizara en Chile y enfrentó responsablemente y en todo su alcance la necesidad de preparar los recintos dignos y adecuados que eran indispensables.

Sin duda, sería extraordinariamente interesante para todos nuestros colegas conocer en detalle dicho proceso. Saber de las dificultades que se tuvo que vencer para empezar los estudios y después, para mantener el ritmo de avance programado y poder terminar la edificación en la fecha precisa. Imponerse de la forma en que fueron seleccionados y designados los Arquitectos proyectistas y de cómo se organizaron y trabajaron para afrontar tal desafío. Es decir, todo lo que se refiere a circunstancias y situaciones que sin constituir la ARQUITECTURA, la condicionan y también en cierta medida la caracterizan.

Más atractivo y valioso aún que lo anterior, sería poder entrar a una discusión de orden Urbanístico y Arquitectónico sobre la obra misma, su programa, su emplazamiento, el partido adoptado, su carácter y expresión plástica, el uso de materiales y sistemas constructivos etc. En otras palabras, establecer las condiciones para que los Arquitectos puedan ser informados y conocer y recibir algo de la extraordinaria experiencia ganada por los que realizaron la tarea, ofrecerles una

oportunidad en la que sea posible plantear dudas o críticas y debatir principios y conceptos.

En todo caso, no es esta la oportunidad para referirse a los diversos temas planteados ni soy yo la persona adecuada para abordarlos. Estimo que por derecho propio lo primero le corresponde a los Arquitectos de la obra por haberles tocado en forma tan directa vivir los acontecimientos de cada día y de cada hora, y lo segundo debería enfrentarse en forma organizada y colectiva, siempre que se contara con el apoyo y la presencia de los mismos colegas. Lo que sí puedo y deseo hacer presente en estas líneas -y lo hago con profunda satisfacción- como Arquitecto y Presidente del Colegio- es otro aspecto del proceso de proyección y construcción de los Edificios UNCTAD, tal vez el más significativo para el gremio, el más aleccionador. Y es el único aspecto al cual los propios Arquitectos de la obra no querrán nunca referirse, porque se trata nada menos que de su conducta profesional, de la actitud o del "estilo" con que actuaron desde el primer instante, factor fundamental del exitoso proceso que merece y debe ser destacado aún cuando ellos prefirieran seguramente y por modestia, lo contrario.

Actitud o estilo que se exteriorizó cuando debieron hacer aban-

donó de sus locales de trabajo y de sus actividades habituales; cuando se integraron en un nuevo equipo profesional quienes nunca habían trabajado antes juntos y en algún caso incluso no se conocían; cuando se vieron obligados en una etapa inicial -mientras la Ley que financiaba el programa era estudiada por el Congreso y promulgada por el Presidente de la República- a contraer deudas bancarias para hacer frente a gastos que el proyecto demandaba y que el cliente -Chile- no les podía anticipar. Conducta o estilo que les permitió durante un año realizar un trabajo con sentido positivo, unidos en una tarea, una responsabilidad y una actitud de entrega total, hasta cumplir con un encargo teóricamente imposible pero en el cual ante todo estaba involucrado el prestigio del país, que les permitió prescindir de todo motivo de divergencia ideológica o de otro orden para concentrarse en el objetivo común, que les permitió multiplicar su acción e intervenir en materias normalmente ajenas a la labor profesional, como son el abastecimiento oportuno de materiales y las dificultades o conflictos laborales que a veces interrumpen el proceso de una construcción, todo ello sin escatimar jornadas que debieron ser de descanso ni horas extraordinarias diurnas o nocturnas.

Actitud o estilo, por último, que culminó al término de la construcción, cuando llega pa-

ra el Arquitecto de una obra de trascendencia pública el momento de las grandes satisfacciones espirituales y puede con justificado orgullo dejar constancia de su nombre grabado en la piedra para conocimiento de las generaciones presentes y futuras: rechazaron ellos este acto final, símbolo y expresión de su tutoría intelectual, y propusieron en cambio una frase generosa que abarca a todos cuantos, en una u otra forma colaboraron con su inteligencia y su esfuerzo a la materialización de tan meritoria realización arquitectónica.

Todo lo anterior configura una manera "de ser" y "de hacer" profesional que enaltece a quienes la han practicado y que contribuye en alto grado a prestigiar a nuestra profesión y a quienes la ejercen. Ciertamente, los Arquitectos que proyectaron y dirigieron las construcciones para UNCTAD III por habernos dado el hermoso ejemplo de su capacidad de organización y de trabajo, de su espíritu de sacrificio y de comprensión y de respeto mutuos, de su alto nivel de competencia y de capacidad profesionales, se han ganado limpiamente y sin buscarlo el reconocimiento público de todos sus colegas. Y para mí es extraordinariamente grato expresárselo, sin nombrarlos, en nombre del Consejo General del Colegio de Arquitectos de Chile

HECTOR VALDES PH.

Presidente del

Colegio de Arquitectos de Chile



SANTIAGO, Mayo 3 de 1990

Carta Nro. 214-90

SEÑOR  
PATRICIO AYLWIN A.  
PRESIDENTE  
DE LA REPUBLICA DE CHILE  
PRESENTE

Señor Presidente :

El Colegio de Arquitectos de Chile, acordó unánimemente en su sesión del 26 de Abril pasado, dirigirse a Ud. para solicitarle que el Edificio hoy llamado Diego Portales, sea restituído al Patrimonio Cultural de Santiago, tal como lo señala la Ley que dió origen a esa construcción.

1. En efecto, la Ley N° 17.457 aprobada cuando Ud. presidía el Senado de la República y publicada en el Diario Oficial el 23/7/71, creó la Comisión Chilena para la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo (UNCTAD III) y en su Art. 25, estipula lo siguiente :

" De conformidad con lo dispuesto en el Art. 23, los bienes muebles e inmuebles de la Comisión, serán transferidos al Fisco previo registro de inventario hecho por el Departamento de Bienes Nacionales, aprobado por la Contraloría General de la República.

" La administración de estos Bienes será confiada al Ministerio de Educación Pública, Dirección de Biblioteca, Archivos y Museos, para que se destinen preferentemente a reuniones y congresos internacionales y nacionales, a salas de conferencia, exposiciones, conciertos, teatros y otras actividades en beneficio de la cultura popular".

A partir del 23 de Junio de 1972, se dió comienzo al proceso de entrega de los bienes muebles e inmuebles a los organismos fijados por la Ley y, el 17 de Agosto se suscribió un Acta de recepción definitiva por parte del Ministerio de Educación del inmueble Placa y, los bienes muebles y obras de arte que equiparon el Edificio bautizado desde entonces, con el nombre de Centro Cultural Gabriela Mistral. Concurrieron a suscribir esta Acta el Presidente de la Comisión Chilena UNCTAD III don Felipe Herrera, un representante del Ministerio de Educación, el Jefe del Depto. de Bienes Nacionales y un representante de la Contraloría de la República.

2. El edificio, cuenta con una sala de reuniones plenarias para 2.500 personas, dos salas con capacidad de 500 personas cada una, otras dos con capacidad para 250 personas cada una y, tres salas para 100 personas. Además, contiene un

restaurant para 600 personas, cafetería, salas de delegados, servicios de transmisión simultánea para todas las salas y espacios para exposiciones diversas.

El Centro Gabriela Mistral comenzó a funcionar a plenitud a partir de fines de 1972, constituyéndose en el lugar de extensión cultural más significativo de todo Santiago, tal como fué su concepción original. Se presentaban diversas compañías de teatro, danza y ballet, así como exposiciones espectáculos o festividades de todo tipo. El casino llegó a servir 5.000 almuerzos diarios concitando la atracción de la ciudadanía por la calidad de su servicio y el agrado del espacio en su conjunto.

La juventud, se sintió particularmente identificada con esta obra y la transformó bajo la conducción de las Federaciones estudiantiles, en un centro masivo de encuentro, receptor de sus variadas inquietudes.

3. Bajo el punto de vista arquitectónico, el edificio Gabriela Mistral se planteó como un edificio plaza, acogiendo a los santiaguinos bajo un alero generoso, transitando libremente de uno a otro costado.

Se propuso la idea de unir el Parque San Borja con el tradicional barrio de Villavicencio y el Parque Forestal, mediante el tránsito fluido de los peatones a través de patios y escalinatas, rodeado de hermosos JARDINES y ESCULTURAS A ESCALA URBANA. Los más insignes artistas y escultores chilenos concurren a embellecer el lugar, que se transformó rápidamente en un paseo preferido de los santiaguinos.

4. Aclaremos que, jurídicamente la PLACA y la TORRE son dos entidades separadas, de manera que perfectamente puede mantenerse en la Torre un servicio como el Ministerio de Defensa u otro y, destinar la Placa a la función cultural con que fué concebida.

5. Por todo lo expuesto, expresamos a Ud. nuestro mayor interés de que el edificio Gabriela Mistral sea restituido a la brevedad, a su destino original como Centro Cultural de Santiago.

Saluda cordialmente,

EDUARDO CUEVAS VALDES  
Presidente  
Colegio de Arquitectos de Chile



REF.: EDIFICIO DIEGO PORTALES

Santiago, 18 de Junio de 2007

SRA. ARQTA.  
**IVANNIA GOLES**  
MINISTERIO DE CULTURA  
PRESENTE

Estimada Ivannia:

En relación al Edificio Diego Portales nos parece importante pronunciarnos sobre algunos aspectos informados por Uds. que corresponden a la programación de su rehabilitación y los procedimientos técnicos para ponerla en práctica.

Ante todo nos ha dejado una entusiasta impresión los avances logrados, en relativamente corto tiempo, por los equipos ministeriales que hoy están a cargo de poner en marcha la recuperación física del Edificio y sus futuros contenidos. Nos ha impactado la noticia de que la Presidenta haya decidido que su gran obra Bicentenario será la inauguración del Edificio Cultural Gabriela Mistral, por todo lo que ha significado esta obra en la memoria histórica de Chile, desde su increíble gestación, su corta vigencia como Centro Cultural Metropolitano, y su posterior utilización por la Junta Militar y el Ministerio de Defensa.

Sin embargo creemos que debemos detenemos por unos momentos para debatir entre nosotros un par de temas.

#### 1.- ¿ Por qué un Concurso de Arquitectura?

Según el programa elaborado por Gunther Zurbke y el equipo del MOP el proyecto sería ejecutado por el equipo que obtenga el Primer lugar en un Concurso de Arquitectura.

Nuestra pregunta se basa en el hecho que estamos frente a la rehabilitación de un edificio que tiene autores conocidos, reconocidos y vigentes como profesionales activos, con lata experiencia en proyectos de edificación pública.

Mas aún, con la capacidad necesaria para coordinar al numeroso equipo de especialistas que se requerirán en temas tales como Iluminación, Acústica, Climatización, Estructuración, Museología, Preparación y Servicio de Comidas, etc. Por otra parte con el conocimiento privilegiado de haber establecido las bases constructivas y los sistemas de montajes originales de la obra.

¿ En qué se basa la opción de un concurso en reemplazo de los Proyectistas del Edificio?

El tema de un Concurso se ha debatido en este periodo – posterior al siniestro - con la Directiva del Colegio de Arquitectos y en el seno del Tribunal de Ética. Nosotros siempre hemos defendido lo que estimamos nuestros legítimos derechos.

Dicho sea de paso el Proyecto de Arquitectura está debidamente inscrito en el Departamento de Derechos Intelectuales del DIBAM en el Registro de Propiedad Intelectual con el N° 160.354.



## 2.- La condición "tiempo" en la programación futura.

El Edificio debe ser inaugurado en Octubre de 2009.

La Dirección de Arquitectura del MOP tiene una experiencia larga en esta ciencia de la programación.

Los arquitectos que hemos estado por años en contacto con el MOP en materia de proyectos hemos debido aceptar su objeción reiterada a la idea de reponer los concursos como procedimiento de discernir las autorías de proyectos de Arquitectura por razones de tiempo, de costo financiero y otras varias consideraciones de carácter práctico.

La realización de un Concurso significa entre la convocatoria, la elaboración y aprobación de Bases, constitución de Jurado, desarrollo por parte de los Concursantes del Anteproyecto, deliberación del Jurado y premiación, mínimo de 180 a 200 días. Entre Julio de 2007 y Octubre del 2009 tenemos 840 días. El Concurso significa el 25% de ese tiempo, al cual hay que sumar el desarrollo del proyecto antes de llamar a la Propuesta de Construcción.

## 3.- La importancia del PROGRAMA y su interacción con el PROYECTO

Creemos que en la gestión de rehabilitación del Edificio de la Cultura "Gabriela Mistral" el Programa es fundamental y debe ser un diálogo vivo con el renacer de las estructuras. Si se contrata ahora la ejecución del proyecto, estamos en condiciones de avanzar algunas etapas, y poder confrontar la factibilidad de determinadas proposiciones del programa que podrían resultar inviables, siendo necesario sustituirla por otras. Al optar por el concurso, el tiempo para las rectificaciones casi desaparece, en aras de concluir las obras en los plazos necesarios.

**EL PROGRAMA Y EL PROYECTO** deben evolucionar permanentemente en un proceso interactivo.

No corresponde aquí la elaboración de un programa teórico a cargo de expertos para ser impuesto a los proyectistas. El edificio tiene sus improntas, capacidades, cualidades y limitaciones y deben ser consideradas en el momento de las decisiones.

Todo esto habla de un trabajo en equipo a partir del primer momento en que se aborde su rehabilitación.

Esperamos poder debatir estas ideas con Uds. y enriquecerlas.

Con afecto



José Covacevic A.



Hugo Gaggero C.

Arquitectos



Miguel Lawner S.

COMISION CHILENA UNCTAD III

A don... *Hugo Gaggero* .....  
por su eficiente y abnegada cooperación al éxito del Tercer  
Período de Sesiones de la Conferencia de Naciones Unidas sobre  
Comercio y Desarrollo.

*Santiago Chile, Abril-Mayo de 1972.*



*David Salazar* .....  
SECRETARIO GENERAL

*Hugo Gaggero* .....  
PRESIDENTE



*El Colegio de Arquitectos de Chile*

*otorga este  
Diploma de Honor  
a los arquitectos*

*José Covacevich, Juan Echenique, Hugo Gaggero,  
Sergio González y José Medina*

*por la creación del Edificio UNCTAD,  
ejemplo de eficiencia profesional y  
labor en equipo.*

*Secretario - Tesorero*

*Presidente*

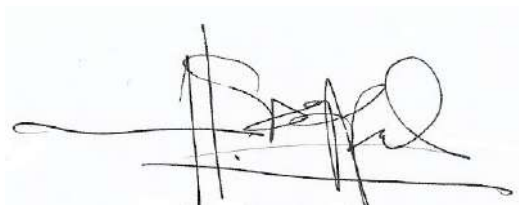
*Santiago de Chile, 4 de Agosto de 1972.*



## ULTÍLOGO

Sólo unos deseos que quisiera cumplir:

- Que todos los artistas vivos, cuyas obras estaban en la UNCTAD III y que ya no están, las hagan de nuevo.
- Que la leyenda hecha en piedra que identificaba el edificio, obra de Samuel Román, destruida, se haga de nuevo y se ubique en un lugar destacado del nuevo edificio.
- Darle un nuevo destino a la Central Térmica, que le proporcionó servicio a la UNCTAD III, y que hoy está abandonada.
- Encontrar los planos de arquitectura originales, desaparecidos después del Concurso en el año 2007, y que vuelvan a los archivos de la Biblioteca Nacional, lugar donde los dejamos.
- Que el nombre de los cinco arquitectos que hicieron el edificio original, se ponga en el edificio nuevo, como homenaje a lo que hicieron.
- Poder darles un abrazo a los dos José, a Sergio y a Juan, que ya no están.

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and vertical strokes, set against a light blue background.

Hugo Gaggero Capellaro

Uno de los cinco

Arquitectos de UNCTAD III

Santiago de Chile, marzo de 2021.